

DINARD • LANCIEUX • LA RICHARDAIS • LE MINIHIC-SUR-RANCE
PLEURTUIT • SAINT-BRIAC-SUR-MER • SAINT-LUNAIRE • TRÉMÉREUC







Embarcadères & Billetteries:

DINARD : Cale du Bec de la Vallée - SAINT-MALO : Cale de Dinan



e luxe de l'essentiel. L'eau est un royaume sur lequel vous aurez l'embarras du choix pour pratiguer une activité nautique. En mer ou en Rance, notre territoire offre un large panel d'activités nautiques dans un cadre exceptionnel. Débutant ou expert, en famille ou entre amis, laissez-vous charmer par l'univers unique des nombreuses déclinaisons du Nautisme. Ne quittez pas la Côte d'Émeraude sans avoir profité d'un moment sur l'eau ou au bord de l'eau. Sensations fortes, détente ou slow nautisme vous attendent! Des plages de sable fin aux paysages sauvages, pagayez, plongez, nagez, naviguez, et vivez des expériences rafraîchissantes et inoubliables.



8 Lieux emblématiques de pratiques nautiques 27 Plages de sable fin

15 Pratiques possibles en hors-saison

15 Criques secrètes

50 Km de façade maritime

30 Activités nautiques incontournables

100 Offres de loisirs différentes









EDITORIAL / 3 DINARD CÔTE D'ÉMERAUDE

TOURISME / 5

DISCOVER 8 PRECIOUS LANDS

NAUTICAL EVENTS / 15
SEASHORE FISHING / 16
THE TIDES / 17
DISCOVER WATER
ACTIVITIES / 21
12 WAYS TO ENJOY WATER
SPORT SALL YEAR LONG / 22
OUR PROCRAMMES FOR
YOUR STAY / 24
SAILING SCHOOLS / 28
SAILING SCHOOLS / 28
SAILING SCHOOLS / 28
LICHT SALL / 32
DIVING / 35
PADDLESPORT / 36
BOAT RENTAL AND
SERVICES / 40
FISHING / 42
BOARDING SPORTS / 44
WATER LEASURE / 46
CHILDREN'S ACTIVITIES / 48
REGULAR CONNECTIONS / 52
GASTRONOMY AND
SERVICES / 56
OUR LOCAL SPECIALITIES / 58
MAMIE ANCELE'S / 56
OUR LOCAL SPECIALITIES / 58
MAMIE ANCELE'S RECIPES / 59
DOCKS / 50
ACHORACE / 61
CONTACT THE LOCK KEEPER AT

THE RANCE DAM / 61

PICTOS LEGEND / 20

0

VORWORT / 3 DINARD CÔTE D'ÉMERAUDE TOURISME / 5

ENTDECKEN SIE 8 WERTVOLLE GEGENDEN / 8 DER SMARAGDKÜSTE / 10 DER RANCE MARITIME / 11 DIE GEMEINDEN UND IRHE HIGHLIGHTS / 12 YACHTCLUB VON DINARD / 14 WASSERSPORT-VAERANSTALTUNGER / 15 GEZEITENFISCHERE! / 16 DIE GEZEITEN / 17

ENTDECKEN WASSERAKTIVITÄTEN / 21 MÖGLICHKEITEN, ZU JEDER JAHRESZEIT DAS WASSER ZU GENIESSEN / 22 UNSERE PROGRAMME FÜR IHREN AUFENTHALT / 24 SEGELSCHULEN / 28 SEGELSPORT / 31 LEICHTSEGELN / TAUCHEN / PADDELSPORT / 36 **BOOTSVERMIETUNG UND** DIENSTE / 40 HOCHSEEANGELN / 42 GLEITENSPORT / 44 WASSERFREIZEIT / 46 DERAKTIVITÄTEN / 48 KINDERAKTIVITÄTEN REGELMÄßIGE VERBINDUNGEN / 50 AUFLÜGE / 52 **GASTRONOMIE UND** DIENSTEISTUNGEN / 56 UNSERE LOKALEN SPEZIALITÄTEN / 58

KONTAKTIEREN / 61

LEGENDE PICTO / 20

ANGÈLE / 59 DOCKS / 60 ANKERPLATZ / 61

DIE REZEPTE VON MAMIE

DEN SCHLEUSENWÄRTER DER BARRAGE DE LA RANCE 3 ÉDITORIAL

DINARD CÔTE D'ÉMERAUDE TOURISME

DÉCOUVRIR 8 TERRES PRÉCIEUSES

LA CÔTE D'ÉMERAUDE / 10
LA RANCE MARITIME / 11
NOS COMMUNES / 12
LE YACHT CLUB DE DINARD / 14
LE CALENDRIER / 15
LA PÊCHE À PIED / 16
LES MARÉES / 17

LÉGENDE PICTOS PAGE 20

21 DÉCOUVRIR LES ACTIVITÉS NAUTIQUES

LE NAUTISME 4 SAISONS / 22
NOS IDÉES D'ACTIVITÉS / 24
LES ÉCOLES DE VOILE / 28
LA VOILE TRADITIONNELLE / 31
LA VOILE LÉGÈRE / 32
LA PLONGÉE / 35
SPORTS DE PAGAIE / 36
BATEAUX ET SERVICES / 40
LA PÊCHE EN MER / 42
LES SPORTS DE GLISSE / 44
LOISIRS AQUATIQUES / 46
ACTIVITÉS ENFANTS / 48
LES LIAISONS RÉGULIÈRES / 50
LES EXCURSIONS / 52

56 LA GASTRONOMIE ET LES SERVICES

NOS SPÉCIALITÉS LOCALES / 58 LES RECETTES DE MAMIE ANGÈLE / 59 LES CALES DE MISE À L'EAU / 60 LES MOUILLAGES / 61 CONTACT DE L'ÉCLUSIER / 61







♠ À SAVOIR

Ce guide référence les Adhérents de l'Office de Tourisme pour l'année 2023. Les prix indiqués nous ont été communiqués au 1er Décembre 2022. Bien qu'un soin extrême ait été apporté à la réalisation de cette brochure et à l'exactitude des renseignements, qui sont donnés à titre d'information, l'OFFICE DE TOURISME ne peut être tenu pour responsable des éventuelles erreurs ou omissions, non plus que de leurs conséquences.

GOOD TO KNOW

This guide contains members of Dinard Tourist Office for the year 2023. Prices indicated in this brochure were transmitted to us on 1st December 2022. Although every care has been taken in the preparation of this brochure to ensure the accuracy of the information it contains, as a guideline, the Tourist Office cannot be held responsible for any errors or omissions, or for the consequences of such.

● ÉDITION 2023

Ligne Éditoriale :

Ekoute Agence de communication SARL ECP44: 3, rue du Devon - BP 4407 44244 La Chapelle-sur-Erdre Cedex 02 40 29 73 73 - Ekoute.fr

Création, Conception, rédaction et régie publicitaire : Dinard Côte d'Émeraude Tourisme

Crédits photos et illustrations : Ekoute Agence de communication - Vincent Geffroy - Spinera - S. Maillard - F. Hamel - Lezbroz - T. Poriel - A. Lamoureux - Renaud Photographie - Jo Labbé - Rawpixel.com -Dinard Côte d'Emeraude Tourisme.

WISSENSWERTES

In diesem Ratgeber sind die Mitglieder des Partnernetzwerks des Fremdenverkehrsamts 2023 aufgelistet. Stand der angegebenen Preise: 1. Dezember 2022. Diese Broschüre wurde mit großer Sorgfalt zusammengestellt. Das FREMDENVERKEHRSAMT ist bemüht, richtige und vollständige Informationen bereitzustellen, übernimmt Jedoch keine Haftung oder Verantwortung für Fehler, Auslassungen oder Folgen aus dem Gebrauch dieser Informationen.

Impression : Imprimé en Normandie sur papier garanti PEFC : papier développement durable - encres à solvants végétaux (10/31-1821 / Certifié PEFC - pefc-france.org

Reproduction même partielle interdite. Modèle déposé en janvier 2023. L'éditeur, les rédacteurs et la régie publicitaire déclinent toute responsabilité quant aux erreurs ou omissions pouvant être insérées dans ce document.

Ouverts à l'année

/ OPEN ALL YEAR ROUND / GANZJÄHRIG GEÖFFNET

● ESPACE D'ACCUEIL DE DINARD

2 boulevard Féart 35800 DINARD







 ESPACE D'ACCUEIL **DE SAINT-LUNAIRE**

72 boulevard du Général de Gaulle 35800 SAINT-LUNAIRE





● ESPACE D'ACCUEIL DE SAINT-BRIAC-SUR-MER

49 grande rue 35800 SAINT-BRIAC-SUR-MER









/ OPEN FROM MARCH TO DECEMBER / GEOFFNET VON MÄRZ BIS DEZEMBER

 ESPACE D'ACCUEIL DE LANCIEUX

Square Jean Conan 22770 LANCIEUX





LÉGENDE LEGEND / LEGENDE

Wifi

Boutique

/Shop/Shop Billetterie

/Ticketing/Buchung

Vente de titres de transport Bus ticket reseller / Busticket Verkaüfer

Horaires

CONSULTEZ NOS HORAIRES SUR WWW.DINARDEMERAUDETOURISME.COM **OU APPELEZ NOUS AU**



0 821 235 500 Service 0,12 € / min + prix appel

/ FOR MORE INFORMATION, PLEASE CONSULT OUR OPENING HOURS ON WWW.DINARDEMERAUDETOURISME.COM OR CALL US AT / SIE FINDEN UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN UNTER WWW.DINARDEMERAUDETOURISME.COM ODER RUFEN SIF UNS AN UNTER

Flashez ce code et retrouvez les horaires d'ouverture de nos espaces d'accueil.











Ouvertures des espaces d'accueil

/ OPENING TIMES OF THE RECEPTION AREAS / ÖFFNUNGSZEITEN DER INFO-POINTS





engagements de l'Office

/ OFFICE COMMITMENTS / DIE ENGAGEMENTS DES TOURISTENBÜROS

*Extrait de la « Charte du voyageur ». Si vous souhaitez agir pour un tourisme responsable, nous vous invitons à devenir des ambassadeurs de «La Charte du Voyageur» lancée par l'Office du Tourisme Golfe du Morbihan-Vannes Tourisme et déployée dans l'ensemble des Offices de Tourisme de Bretagne.



Les voyageurs ne comptent pas pour du beurre*

Le petit plus que vous n'attendiez pas

On ne doute pas que vous avez préparé consciencieusement votre séjour, mais rien ne vaut les conseils éclairés d'une «vraie personne» qui saura cibler vos attentes et vous proposer LA pépite qui vous correspond.

Des experts à votre écoute

Notre équipe s'engage à vous accueillir et vous conseiller pour une satisfaction optimale, et avec le sourire! Si chaque conseiller est unique, comme vous, il vous transmettra son amour du territoire et ses connaissances de « local ».

La Côte d'Émeraude comme nulle part ailleurs

Ouelle que soit votre nationalité, nous avons à cœur de faire de votre séjour une expérience unique et inoubliable. Parce que la Bretagne est multiple, que ce soit en termes de paysages ou de traditions, vous ne regretterez pas votre passage dans ce petit coin de paradis.

Des outils pour vous simplifier la vie

OFFICE

La Côte d'Émeraude à portée de clic, c'est possible grâce à notre site internet, pensé pour combler au mieux vos besoins : filtres par communes et par thématiques, incontournables, bons plans... Rien ne vous échappera !

/ Travellers don't count for anything The little extra you didn't expect We have no doubt that you have conscientiously prepared your stay, but there is nothing like the enlightened advice of a local expert who can read your mind and will be able to suggest just the right thing to meet your expectations. Professionals at your service. Our team is committed to welcoming you and advising you to ensure your complete satisfaction, and with a smile! Each advisor is unique and will pass on their love of the area and their local kno The Emerald Coast like nowhere else. Whatever your nationality, we are committed to making your stay a unique and unforgettable experience Because Brittany has so much to offer, both in terms of landscapes and traditions, you won't regret your visit to this little corner of paradise. Tools to make your life easier. The Emerald Coast is just a click away, thanks to our website, which has been designed to meet your needs as best as possible: filters by town and by theme, must-sees, top tips... All at your fingertips! * If you want to promote responsible tourism, we invite you to become ambassadors of the Travellers' Charter launched by the Tourist Office Golfe du Morbihan - Vannes Tourisme, now deployed in all the Tourist Offices of Brittany

D/ Die Urlauber sind uns wichtig* Das kleine Extra, das Sie nicht erwartet haben Sie haben Ihren Aufenthalt sicher sorgfältig vorbereitet, aber es geht nichts über die fundierten Ratschläge eines Kenners der Region, der gezielt auf Ihre Erwartungen eingehen und Ihnen den passenden Geheimtipp verraten kann. Professionelle Beratung Unser Team verpflichtet sich, Sie mit einem Lächeln zu empfangen und zu Ihrer vollsten Zufriedenheit zu beraten. Jeder Berater ist einzigartig, er vermittelt Ihnen seine Liebe zur Region undnatürlich sein Wissen. Ein einzigartiger Urlaub Egal aus welchem Land Sie kommen, es liegt uns viel daran, Ihren Aufenthalt zu einem einzigartigen und unvergesslichen Erlebnis zu machen. Die Bretagne ist vielfältig in ihren Landschaften und ihren Traditionen. Sie werden Ihre Reise in dieses kleine Stück Paradies nicht bereuen Hilfsmittel, die es Ihnen leichter machen Die Smaragdküste nur einen Mausklick entfernt, das ist möglich dank unserer Internetseite, die darauf ausgerichtet ist, Ihre Bedürfnisse zu erfüllen Filter für die Suche nach Gemeinde und nach Thematik, unverzichtbare Sehenswürdigkeiten, Geheimtipps... Nichts wird Ihnen entgehen!

* Wenn Sie sich für verantwortungsvollen Tourismus einsetzen möchten, laden wir Sie ein, Botschafter der Charte du Voyageur, eines Verhaltenskodex, zu werden. Diese wurde von der Touristeninformation Golfe du Morbihan - Vannes Tourisme entwickelt und wird ab sofort in allen Touristeninformationen der Bretagne verwendet

L'Office de Tourisme Communautaire est engagé dans la démarche Oualité et est classé catégorie I.

/ The Community Tourist Office is committed to the Quality approach and is classified in the category 1. / Das Touristenbüro engagiert sich sehr für einen Qualitätsansatz und ist in der Kategorie 1 eingestuft.













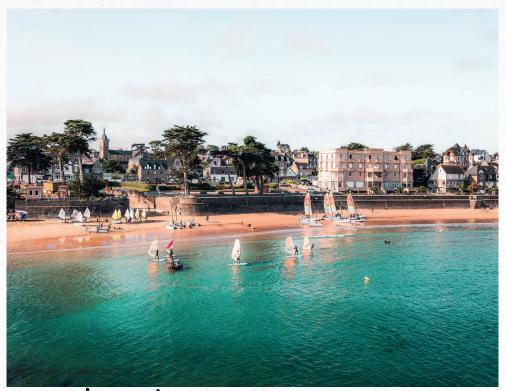






► LANCIEUX, L'ISLET





Le Manfisme sur la Côte d'Émeraude

Avec autant d'ouverture maritime, il n'est pas étonnant que la Côte d'Émeraude ait su séduire les passionnés de Nautisme. Riches de leurs traditions nautiques, Dinard et la Côte d'Émeraude proposent, tout au long de l'année, un calendrier de manifestations tournées vers la mer.

Très ancré dans les mémoires et les pratiques, le Nautisme fait partie intégrante de l'histoire de chacune des stations balnéaires de la Côte d'Émeraude. Entre héritage architectural et pratiques ancestrales, cédez à la tentation et venez découvrir une terre nautique d'exception!



COMMUNES

TRANSLATION ÜBERSETZUNG P.18-19

et en Rance maritime

La Rance occupe une place importante dans l'histoire locale du Nautisme. Sa traversée historique est devenue aujourd'hui un incontournable pour joindre les deux rives. Nombreux étaient les hommes des villages des bords de Rance à pratiquer « la Grande Pêche », et en raison de leur agilité à

grimper aux mâts, la Vallée de la Rance est surnommée « la Vallée des Singes ». De La Richardais au Minihic-sur-Rance, en passant par Pleurtuit, laissez-vous emporter au fil du fleuve, le long des sentiers sauvages et des chantiers navals historiques.

Nos Communes



Dinard

D'un petit village de pêcheurs, Dinard est devenue la célèbre station balnéaire que l'on connaît aujourd'hui. Elle saura séduire tous les amateurs d'activités nautiques et de yachting.

Saint-Lunaire

Marquée par son passé maritime et ses somptueuses maisons de capitaine, Saint-Lunaire offre aujourd'hui un large panel d'activités nautiques accessibles aux familles.









Saint-Briac-sur-Mer

Bénéficiant d'une vue panoramique sur la côte, la navigation à Saint-Briac-sur-Mer est très appréciée des plaisanciers!

Lancieux

Au cœur d'une charmante petite station balnéaire, laissez-vous porter par les directions du vent et profitez d'une large offre nautique dans un cadre préservé!



La Richardais

Prenez le large dans un cadre naturel et préservé, classé Natura 2000, sur une eau calme, couleur émeraude et bordée d'une flore exceptionnelle.





Le Minihic-sur-Rance

En paddle, rapprochez-vous des rives reposantes de la Rance. L'occasion d'observer la faune en toute discrétion, les nombreux chantiers navals et les maisons de pêcheurs.

Pleurtuit

De cale en cale, appréciez les berges calmes et ressourçantes des Bords de Rance. À bord d'un bateau ou d'un kayak, plongez-vous dans les eaux claires de Pleurtuit.





Tréméreuc

Au milieu d'un environnement sauvage et préservé, prenez plaisir à randonner paisiblement sur les rives naturelles du Frémur, et vous ressourcer le long du fleuve.



TRANSLATION ÜBERSETZUNG

Métait une fois... Le Yacht-Club de Dinard



Construit en 1932 par l'architecte régionaliste Yves HÉMAR, notamment à l'origine de la construction de l'aquarium (aujourd'hui le Castelbrac), le Yacht Club de Dinard réunissait plusieurs clubs dont le Club Nautique de la Rance fondé en 1918. Sa particularité vient de son architecture. D'extérieur, il ressemble à un manoir breton, reprenant les codes traditionnels: les galeries, les colonnes engagées, les meneaux, les pignons, la tourelle d'escalier qui dessert les étages et la terrasse. Mais l'intérieur introduit des références à l'architecture navale avec les garde-corps des balcons et du toit terrasse, les ouvertures en forme de hublots, le mât avec le drapeau, et la reprise du pont promenade. Tandis qu'au rez-de-chaussée se trouvaient les vestiaires, l'étage fut pensé en espaces de convivialité pour les dames qui ne participaient pas aux régates à bord des bateaux. Aujourd'hui, le Yacht Club est une institution nautique de la ville, et il est possible d'admirer l'intérieur le temps d'un repas, au restaurant Le Yacht.

des grands évènements

/ KEY NAUTICAL EVENTS
/ GROSSE WASSERSPORTVERANSTALTUNGEN

Mai

• PUCES NAUTIQUES > Lancieux

Juin

- RAID ÉMERAUDE > Saint-Lunaire
- CHALLENGE LUDOVIC MARTIN > Dinard

Juillet

- FÊTE DU PORT > Dinard
- COUPE EMERIA DINARD > Dinard
- COWES-DINARD-SAINT-MALO > Dinard
- RÉGATE DE LA POTINIÈRE > Saint-Lunaire
- PARDON DE LA MER > Saint-Lunaire
- FÊTE DE LA SNSM > Lancieux
- FÊTE DU PORT > La Richardais

Août

- FÊTE DE LA PÊCHE > Dinard
- •TRAVERSÉE DES PLAGES À LA NAGE > Dinard
- RAID CHAUMIÈRE CROSSING > Dinard / Saint-Lunaire
- RÉGATE DE LA POTINIÈRE > Saint-Lunaire
- FÊTE DES PÊCHEURS > Saint-Lunaire
- SOUND DE CHAUSEY > Saint-Lunaire
- PARDON DE LA MER > Saint-Briac-sur-Mer
- CHALLENGE COMMANDANT THOREUX > Saint-Briac-sur-Mer
- FÊTE DE LA CALE > Le Minihic-sur-Rance
- FÊTE DES DORIS DE CALE EN CALE > Pleurtuit / La Richardais

Septembre

- FÊTE DE LA GLISSE > Saint-Lunaire
- ARMO'RUN / SWIMRUN > Lancieux
- TRIATHLON DINARD CÔTE D'ÉMERAUDE LEPAPE – sur la Côte d'Émeraude

Octobre

• RAID RANCE AVIRON > La Richardais

Décembre

DERNIER BAIN > Dinard







Coquillages et Crustacés...



Venez découvrir l'estran et observer les petits animaux marins cachés dans les rochers et sous le sable.*



NOS CONSEILS POUR LA PÊCHE À PIED:

AVANT MA PÊCHE : Je préviens mon entourage. Je vérifie les horaires des marées et la météo. Je m'assure que la pêche à pied soit autorisée : affichage à l'entrée des plages ou sur le site : www.pecheapied-responsable.fr

PENDANT MA PÊCHE: J'évite d'y aller seul. J'emporte un téléphone avec moi (SOS 196). Je respecte les réglementations et je surveille la montée de l'eau. Je remets les pierres retournées dans leurs positions initiales, au fur et à mesure, et ne laisse aucun déchet sur l'estran.

APRÈS MA PÊCHE : J'élimine les coquillages morts ou ébréchés et mets ma pêche au frais.

OÙ PÊCHER ? : Au nord de Lancieux, deux plages sont idéales pour la pratique : celle de l'Islet et celle du Rocher. Alors, on s'y retrouve bientôt ?

QUE PÊCHE-T-ON ? : Principalement des coques, des palourdes, des couteaux, des bigorneaux, des tourteaux, des étrilles et des homards.

* Le bord de mer est un milieu fragile qu'il faut protéger et respecter. La pêche à pied est soumise à une règlementation stricte (quotas, tailles, etc...), renseignez-vous dans l'un de nos espaces d'accueil.



Les Marées ATTENTION À LA VAGUE!

La marée est un phénomène journalier, la mer monte et descend deux fois par jour. Quand la mer est basse, on peut marcher sur le sable humide et explorer les rochers. Quand la mer est haute, elle recouvre une grande partie de la plage. Selon les jours, le niveau de l'eau ne sera pas le même. Ce phénomène est dû à l'attraction combinée de la lune et du soleil. Si le coefficient dépasse 100, on parle alors des grandes marées! Venir sur la Côte d'Émeraude c'est aussi vivre cette belle expérience! Laissez-vous surprendre par ces paysages changeants, les couleurs et les ambiances. Voici quelques endroits incontournables pour ne rien manquer du spectacle!



- · La Digue de l'Écluse à Dinard
- · La Digue de Longchamp à Saint-Lunaire
- · Le Balcon d'Émeraude à Saint-Briac-sur-Mer
- · La Plage de Saint-Sieu à Lancieux



N'oubliez pas : la plus grande prudence est requise!

LES GRANDES MARÉES EN 2023 :

Du 22/01 au 25/01 Coef. max. 105 Du 20/02 au 23/02 Coef. max. 112 Du 21/03 au 24/03 Coef. max. 111 Du 19/04 au 21/04 Coef. max. 102 Du 03/08 au 05/08 Coef. max. 104 Du 31/08 au 03/09 Coef. max. 112 Du 28/09 au 02/10 Coef. max. 112 Du 28/10 au 30/10 Coef. max. 104 Du 28/10 au 30/10 Coef. max. 104



P.3



The luxury of the essential. The water is a realm where you will be spoilt for choice when it comes to water activities. At sea or on the River Rance, our region offers a wide range of water sports activities in an exceptional setting. Whether you are a beginner or an expert, with your family or with friends, let yourself be charmed by the unique world of water sports. Don't leave the Emerald Coast without an experience on the water.

Thrills, relaxation or slow boating await you! From sandy beaches to wild landscapes, paddle, dive, swim, sail, and enjoy refreshing

and unforgettable experiences.

- 8 emblematic places for water sports
- · 27 beaches
- 15 creeks
- 50 km of coastline
- 28 water activities
- More than 100 different offers
- More than 15 different sports possible out of

VORWORT

Der Luxus des Wesentlichen. Das Wasser ist ein Reich, in dem Sie die Qual der Wahl zwischen unzähligen Aktivitäten haben Unsere Region bietet eine Vielzahl von Wassersportaktivitäten am Meer und an der Rance, und das vor einer einzigartigen Kulisse. Ob Anfänger oder Profi, mit der Familie oder mit Freunden, lassen Sie sich von der einzigartigen Welt der vielfältigen Aktivitäten rund um das Wasser verführen. Sie dürfen die Smaragdküste nicht verlassen, ohne einen Ausflug auf dem Wasser erlebt zu haben. Nervenkitzel, Entspannung und unmotorisierter Wassersport

warten auf Sie! Feine Sandstrände oder wilde Landschaften, Paddeln, Tauchen, Schwimmen oder Bootfahren – lassen Sie sich die erfrischenden und unvergesslichen Erlebnisse nicht entgehen.

- 8 einmalige Orte für Aktivitäten rund um das Wasser
- 27 Strände
- 15 Felsbuchten
- 50 km Küste
- 28 Wassersportaktivitäten
- Mehr als 100 verschiedene
 Angehote
- Mehr als 15 Aktivitäten außerhalb der Saison

P.10-11



WATER SPORTS ON THE EMERALD COAST

With so much access to the sea, it's not surprising that the Emerald Coast has successfully established itself as a water sports hotspot. Dinard Côte d'Émeraude Tourisme has a rich nautical tradition and offers a year-round calendar of sea-based events. Water sports are deeply rooted in the memories and customs of each of the seaside resorts on the Emerald Coast, and are an integral part of their history. With it's beautiful architecture and nautical heritage, you'll love exploring the region's sea and riverscapes!

WATER SPORTS IN THE RANCE MARITIME REGION

The River Rance plays an important role in the local history of water sports. Its historic crossing has become a must for those wishing to reach both shores. Many of the men from the villages on the banks of the Rance used to practice «La Grande Pêche», and because of their agility in climbing the masts, the Rance Valley is nicknamed «the Valley of the Monkeys». From La Richardais to Minihic-sur-Rance, passing through Pleurtuit, let the river carry you away, along wild paths and past historic shipyards.

DER WASSERSPORT AN DER SMARAGDKÜSTE

Bei so viel Zugang zum Wasser ist es nicht verwunderlich, dass die Smaragdküste ein Anzugspunkt für Wasserliebhaber ist. Aus dieser Wassersporttradition heraus bietet Dinard Côte d'Émeraude Tourisme das ganze Jahr über einen vollen Veranstaltungskalender rund um das Meer. Wasseraktivitäten sind fest im Gedächtnis und in den Gewohnheiten verankert und gehören eng zur Geschichte aller Badeorte an der Smaragdküste. Lassen Sie sich inmitten alter Anlagen und Bräuche davon begeistern und entdecken Sie eine außergewöhnliche Wassersportwelt!

WASSERSPORT AN DER RANCE MARITIME

Die Rance nimmt einen bedeutenden Stellenwert in der Geschichte des lokalen Wassersports ein. Die historische Überfahrt verbindet die zwei Seiten und ist heute ein Muss. Unzählige Bewohner der Dörfer am Ufer der Rance betrieben früher "La Grande Pêche", Hochseefischerei, und aufgrund der Geschicklichkeit, mit der sie auf die Maste kletterten, erhielt das Tal der Rance auch den Spitznamen "Vallée des Singes", "Tal der Affen". Von La Richardais über Pleurtuit bis Minihic-sur-Rance – folgen Sie dem Fluss auf urigen Pfaden und vorbei an historischen Werften.



P.12-13



Dinard has grown from a small fishing village into the famous seaside resort it is today, and will appeal to all lovers of water sports and yachting.

Marked by its maritime past and its sumptuous captains' houses, Saint-Lunaire offers a wide range of nautical and family activities.

A former sailors' village with a panoramic view of the coast, sailing to Saint-Briac-sur-Mer will be all the more enjoyable!

Let the wind blow where it will and make the most of an extensive offer of water sports activities available in the heart of this delightful little seaside resort. Take to the water in a natural and preserved setting, classified Natura 2000, on calm, emeraldcoloured water surrounded by exceptional flora.

From slipway to slipway, discover the calm and rejuvenating banks of the River Rance. Dive into the clear waters of Pleurtuit from a boat or a kayak.

Get closer to the relaxing banks of the River Rance on a paddle board – the perfect opportunity to observe the wildlife, the many shipyards and the fishermen's houses

In the heart of a wild and preserved environment, enjoy walking peacefully on the banks of the Frémur, and recharge your batteries along the river.

DIE GEMEINDEN UND IHRE

Aus einem kleinen Fischerdorf hat sich Dinard zu dem berühmten Badeort entwickelt, wie man ihn heute kennt. Es begeistert alle Wasser- und Yachtsportliebhaber.

Saint-Lunaire, geprägt von seiner Schifffahrtsgeschichte und prächtigen Kapitänshäusern, bietet eine Vielzahl von familiären Wasseraktivitäten.

Das alte Seemannsdorf Saint-Briac-sur-Mer bietet einen Panoramablick über die Küste, was das Bootfahren umso schöner macht.

Folgen Sie in einem zauberhaften kleinen Badeort dem Wind und genießen Sie das reiche Angebot an Wasseraktivitäten. Suchen Sie das Weite... in der unversehrten Natur eines Natura-2000-Schutzgebiets, mit ruhigem, smaragdfarbenem Wasser, umgeben von einer außergewöhnlichen Flora.

Entdecken Sie von einem Anlegeplatz zum nächsten die ruhigen, erholsamen Ufer der Rance. Genießen Sie die klaren Wasser von Pleurtuit an Bord eines Boots oder Kajaks.

Nähern Sie sich den beschaulichen Ufern der Rance mit dem SUP. Die Gelegenheit, ganz still die Tierwelt zu beobachten oder die Werften und Fischerhäuser zu sehen.

Genießen Sie inmitten einer wilden und unversehrten Umgebung geruhsame, entspannende Wanderungen an den natürlichen Ufern des Frémur und entlang des fluss.

P.14



ONCE UPON A TIME DINARD

Built in 1932 by the regional architect Yves Hémar, who was also responsible for the construction of the aquarium (now the Castelbrac), the Dinard Yacht Club amalgamated several clubs, including the Club Nautique de la Rance, founded in 1918. Its architecture is particularly memorable. From the outside, it looks like a Breton manor house, with its traditional features including galleries, engaged columns, mullions, gables and staircase turret that serves the floors and the terrace. But the interior is inspired by naval

architecture with the balcony and roof terrace railings, porthole-shaped openings, a flagpole and a promenade deck. While the ground floor housed the changing rooms, the upper floor was designed as a social area for the ladies who did not participate in the regattas on board the boats. Today, the Yacht Club is one of the town's nautical institutions, and the interior can be admired during a meal at the Yacht restaurant.

ES WAR EINMAL YACHTCLUB VON DINARD

Der Yachtclub, der 1932 durch den lokalpatriotischen Architekten Yves Hémar errichtet wurde, der insbesondere auch das Aguarium (heute Castelbrac) erhaut hat, vereinte mehrere Clubs darunter den 1918 gegründeten Club Nautique de la Rance. Seine Besonderheit liegt in der Architektur. Von außen ähnelt er einem bretonischen Gutshaus. da traditionelle Elemente aufgegriffen werden: die Galerien, die Halbsäulen, die gekuppelten Fenster, die Giebel, das Türmchen mit der Treppe zu den oberen

Stockwerken und der Terrasse Aber die Innengestaltung enthält Anleihen aus dem Schiffsbau: die Brüstungen der Balkone und der Dachterrasse, die bullaugenförmigen Öffnungen, der Fahnenmast und die Nachahmung eines Promenadendecks. Während sich im Erdgeschoss die Umkleideräume befanden. war das Obergeschoss mit Aufenthaltsräumen für die Damen ausgestattet, die nicht an Bord der Boote an den Regatten teilnahmen. Heute ist der Yachtclub eine Wassersporteinrichtung der Stadt und seine Innengestaltung kann bei einem Besuch im Restaurant Le Yacht bewundert werden.

P.16



SEASHORE FISHING - SHELLFISH

Come and explore the foreshore and observe the small marine animals hidden in the rocks and under the sand.

OUR ADVICE:

- BEFORE FISHING
 Check the tide times and the
 weather. Make sure that seashore
 fishing is authorised: check the
 display at the entrance to the
 beaches or on the site: www.
 pecheapied-responsable.fr.
- WHILST FISHING Avoid going alone and inform people around you of your whereabouts. Take a phone (SOS 196). Comply with regulations and warch the rise of water.

AFTER FISHING

Put stones back in their original position and don't leave any waste on the foreshore. Remove dead or chipped shellfish and put catch in a cool place.

· WHERE TO FISH

- To the north of Lancieux, there are two beaches that are perfect for seashore fishing: Islet beach and Le Rocher beach.. So, we'll see you there soon?
- WHAT CAN YOU FISH FOR? Mainly cockles, clams, razor clams, periwinkles, edible crab, velvet crab, and lobsters.
- * The seaside is a fragile environment that must be protected and respected. Seashore fishing is subject to strict regulations (quotas, sizes, etc...), ask our Tourist Offices for information.

GEZEITENFISCHEREI – MUSCHELN UND KREBSE

Nehmen Sie die Harke in die Hand! Gehen Sie das Wate entdecken und beobachten Sie die kleinen Meerestiere, die sich unter den Steinen und im Sand verstecken.

UNSERE TIPPS:

- VOR DEM FISCHEN
 Prüfen Sie die Gezeitentafeln
 und die Wettervorhersage.
 Vergewissern Sie sich, dass die
 Gezeitenfischerei erlaubt ist.
 Aushang am Zugang zum Strand
 oder Veröffentlichung auf der
 Webseite: www.pecheapiedresponsable.fr.
- WÄHREND DES AUSFLUGS Vermeiden Sie es, altein zu gehen, und informieren Sie vorher jemanden über Ihr Vorhaben. Nehmen Sie ein Mobiltelefon mit (SOS 196). Halten Sie sich an die Vorschriften und behalten Sie den Anstieg des Wassers im Auge.

• NACH DEM FISCHEN Legen Sie die umgedrehten Steine in ihre ursprüngliche Position

In Intre ursprungliche Position zurück und hinterlassen Sie keinen Müll im Watt. Sortieren Sie tote oder zerbrochene Muscheln aus und bewahren Sie Ihre Ausbeute gekühlt auf.

WO KANN MAN FISCHEN: Nördlich von Lancieux gibt es zwei ideale Strände dafür: die Plage de l'Islet und die Plage du Rocher. Sehen wir Sie dort?

• WAS KANN MAN SAMMELN: Im Wesentlichen Herzmuscheln, Teppichmuscheln, Scheidenmuscheln, Strandschnecken, Taschenkrebse, Samtkrabben und Hummer.

Die Meeresküste ist ein empfindlicher Lebensraum, den man schützen und respektieren muss. Die Gezeitenfischerei ist streng reglementiert (Quoten, Größe etc.), informieren Sie sich in unseren Touristeninformationen.

P.17



THE TIDES

The tide is a daily phenomenon, the sea rises and falls twice a day. When the sea is low, you can walk on the wet sand and explore the rocks. When the sea is high, it covers a large part of the beach. The water level will vary from day to day. This phenomenon is due to the combined attraction of the moon and the sun. If the coefficient exceeds 100, we are

experiencing a famous spring tide! Coming to the Emerald Coast is an opportunity to enjoy new experiences and you'll be surprised and delighted by the changing landscapes, colours and atmospheres. Here are a few suggestions of places where you can make the most of this show!

Remember: the utmost caution is required!

DIE GEZEITEN

Die Gezeiten sind ein tägliches Phänomen, das Meer steigt und fällt zweimal am Tag. Bei Ebbe kann man durch den nassen Sand daufen und die Felsen erkunden. Bei Flut ist ein großer Teil des Strandes vom Wasser bedeckt. Der Wasserstand ist nicht jeden Tag gleich. Dieses Phänomen hängt mit der kombinierten Anziehungskraft von Mond und Sonne zusammen. Wenn der

Koeffizient über 100 liegt, entstehen die berühmten Springfluten, auf französisch "grandes marées" genannt. An der Smaragdküste können Sie dieses Schauspiel erleben. Lassen Sie sich von den Veränderungen der Landschaft, den Farben und Stimmungen überraschen! Hier sind einige Orte, die Sie sich nicht entgehen lassen sollten. Vergessen Sie nicht: Es ist dabei höchste Vorsicht geboten!

Légende

/ PICTOS LEGEND / PIKTOGRAMM LEGENDE

Pictogrammes





















Animaux non acceptés Pets not allowed Haustiere verboten



Accès handicapés Disabled guests Behindertengerecht



Chèques vacances Holiday vouchers Ferienschecks



Coupon Sport



Bons CAF



Toilettes Toilet Toiletten



Vélos acceptés à bord Bicycles accepted on board Fahrräder an board erlaubt





Restaurant

Labels et Classements





Fédération Française d'études et de Sports Sous-Marins



💈 Famille Plus



Fédération Française de Char à Voile



École Française de Voile



École Française de Surf



École Française de Kayak

*Informations déclaratives du propriétaire, non vérifiées par un professionnel agréé. Declarative information from the owner, not verified by a certified professional. Angaben des Eigentümers, nicht von autorisiertem Fachpersonal überprüft.





LE NAUTISME

Quel que soit le vent, la marée ou la saison, il est toujours agréable de pratiquer une activité nautique et aller sur l'eau, dans l'eau, sous l'eau, ou au bord de l'eau! Parmi la richesse de l'offre, qu'importe la saison, vous en trouverez forcément une qui vous conviendra!





🥌 EN HIVER, J'IRAIS BIEN...

Voler et glisser sur l'eau en **E-FOIL**

Admirer les étendues de sable fin en CHAR À VOILE

Flaner sur l'eau calme en STAND-UP PADDLE



Explorer la vallée de la Rance en AVIRON Ragayer dans l'eau émeraude en CANOË-KAYAK C'eclapousser avec la PLANCHE À VOILE

an fil des 4 saisons



🥌 EN ÉTÉ, JE NE REPARS PAS SANS...

Dompler les vagues sur ma planche de SURF Maviguer au souffle du vent en CATAMARAN C'immerger dans les fonds marins avec la PLONGÉE



🦄 À L'AUTOMNE, POURQUOI NE PAS ALLER...

Observer les côtes environnantes depuis la mer en LONGE-CÔTE Cavourer les paysages le temps d'une CROISIÈRE Partager le plaisirs de la PÊCHE EN MER

Par laquelle de ces activités vous laisserez-vous tenter?





NOS IDÉES

En manque d'inspiration ? Découvrez l'environnement marin, sa faune et sa flore, familiarisez-vous avec le monde de la mer, ou domptez-le en partant à l'aventure. Seul ou entre amis, en couple ou en famille, le Nautisme dispose d'un large éventail d'activités variées. Plongez vos sens dans un univers inoubliable et profitez de la sensation de liberté.

Notre best-of pour les enfants (de 3 à 7 ans)

Faire une sortie encadrée pour découvrir l'environnement marin

Faire un concours de plongeon depuis le plongeoir de la piscine à marée

Découvrir les activités nautiques grâce aux clubs moussaillons

Faire un concours de château de sable

Partir à l'aventure au milieu des rochers

Notre sélection pour toute la famille



Faire une sortie encadrée pour découvrir la pêche à pied

Louer un bateau sans permis et se détendre le long d'une promenade sur la Rance

Faire un plouf dans l'eau, se rafraîchir et faire le plein d'iode

Partir à l'abordage des forts de la baie du corsaire le temps d'une croisière commentée

Louer un pédalo ou un giant paddle pour des fous rires garantis



d'activités



Nos coups de cœur à faire en amoureux



Faire une sortie paddle au coucher du soleil

Plonger dans les eaux émeraudes pour découvrir les fonds marins

Se baigner en soirée avant de partager un pique-nique sur la plage

S'offrir une pause le temps d'une croisière privatisée autour d'un apéritif

Dompter les vagues de la côte à l'occasion d'une séance de surf

IDÉES

Nos suggestions pour découvrir l'eau en solo



Prendre un cours de yachting et passer son permis bateau

Partir découvrir les îles de la baie et leur nature préservée

Prendre du temps pour soi et profiter des bienfaits du longe-côte

Faire une excursion accompagnée en kayak ou en paddle

Faire une initiation à la pêche en mer

Nos activités préférées pour s'éclater entre amis



Découvrir les plaisirs des sports à foil et les sensations fortes
Se baigner et nager jusqu'à la bouée, le premier arrivé a gagné!
Louer des kayaks ou des paddles à pédales et faire la course
Ressentir la puissance du vent et la vitesse en char à voile
Se laisser griser par la vitesse en bouée tractée



P.22-23

12 WAYS TO ENJOY WATER SPORTS ALL YEAR ROUND

Whatever the tide, wind or season, it is always fun to go out on the water, in the water, under the water, or by water! There is a wide range of activities on offer, regardless of the season, and you are sure to find something to suit!

IN WINTER, I'D LIKE TO:

- Fly and glide on the water on an E-FOIL
- Admire the fine sandy beaches in a SAND YACHT
- Linger on the calm water on a PADDLE BOARD

IN SPRING, IT'S TIME TO:

- Explore the Rance valley in a
- Paddle around the Emerald
 Coast water in a CANOF-KAYAK
- Splash around with a WINDSURF

IN SUMMER, DON'T LEAVE WITHOUT:

- Taming the waves on a SURFBOARD
- Sailing with the wind in a CATAMARAN
- Exploring the sea bed whilst DIVING

IN THE AUTUMN, WHY NOT:

- Observe the surrounding coastline from the sea with LONGE-CÔTE
- Savour the landscapes during a CRUISE
- Share the pleasures of SEA FISHING

There are no more excuses for not starting an activity! So which one will you choose?

12 MÖGLICHKEITEN, ZU JEDER JAHRESZEIT DAS WASSER ZU GENIESSEN

Unabhängig von Ebbe und Flut, Wind oder der Jahreszeit, Aktivitäten auf, im, unter oder am Wasser sind immer ein Erlebnis. Unter den vielfättigen Angeboten ist mit Sicherheit zu jeder Jahreszeit etwas für Sie dabei.

IM WINTER:

- Fliegen und gleiten Sie über das Wasser mit dem E-FOIL
- Bewundern Sie den endlosen feinen Sandstrand beim STRANDSEGELN
- Flanieren Sie über das ruhige Wasser mit dem SUP-BOARD

IM FRÜHJAHR:

- Erkunden Sie das Tal der Rance heim RUDERN
- Paddeln Sie über smaragdfarbenes Wasser mit dem KANU/KAJAK
- Spritzen Sie sich nass beim WINDSURFEN

IM SOMMER:

- Bezwingen Sie die Wellen mit dem SURFBOARD
- Segeln Sie im Wind mit dem KATAMARAN
- Erkunden Sie den Meeresgrund beim TAUCHEN

IM HERRST

- Betrachten Sie die Küste vom Meer aus beim LONGE-CÔTE (WASSERWANDERN)
- Genießen Sie die Landschaft auf einer SCHIFFFAHRT
- Erleben Sie gemeinsam Spaß bei der MEERESFISCHEREI

Es gibt keinen Grund, nicht irgendeine dieser Aktivitäten zu probieren. Also, welche lockt Sie am meisten?

P.24-25



OUR BEST-OF FOR CHILDREN (FROM 3 TO 7 YEARS OLD):

- Go on a supervised outing to discover the marine environment
 Discover water activities at the moussaillon clubs
- Have a sandcastle competition
- Make your first dive
- Go on an adventure and explore the rock pools

OUR SELECTION FOR THE WHOLE FAMILY:

- Go on a supervised outing to discover the pleasures of seashore fishing
- Rent a boat without a licence and relax on a trip on the river Rance
- Rance
 Take a dip in the water, cool
 off and enjoy the benefits of the
- Admire the forts in Baie du Corsaire on a guided cruise
- Rent a pedal boat or giant paddle board for guaranteed fun

OUR FAVOURITE THINGS TO DO WITH YOUR PARTNER:

- Go out on a paddle board at sunset
- Dive in the emerald waters to explore the seahed
- Swim in the evening before sharing a picnic on the beach

- Take a break on a private cruise and admire the beauty of the landscape from the sea
- Tame the waves during a surf session

OUR SUGGESTIONS FOR TAKING TO THE WATER ON YOUR OWN:

- Take a yachting course and maybe even get your boat licence
 Explore the islands in the bay and their unspoilt nature
- Take time for yourself and enjoy the benefits of Longe-Côte
- Try a half or full day kayak or paddle board trip
- An introduction to sea fishing

OUR FAVOURITE ACTIVITIES FOR FUN AND MEMORIES WITH FRIENDS:

- Discover the pleasures and thrills of foil sports
- Swim to the buoy, the first to arrive wins!
- Rent kayaks or pedal paddles and have a race
- Feel the power of the wind and the speed in a sand yacht
- Have a diving contest from the diving board of the tidal pool

UNSERE PROGRAMME FÜR IHREN AUFENTHALT

UNSER BEST-OF FÜR KINDER (VON 3 BIS 7 JAHREN):

- Ein begleiteter ausflug zum erkunden der maritimen umgebung
- Wasseraktivitäten kennenlernen mit den clubs moussaillon
- Sandburgenwettbewerb
- Schnuppertauchen
- Abenteuer und entdeckungen auf den felsen

UNSERE AUSWAHL FÜR DIE GANZE FAMILIE:

- Geführter ausflug zum kennenlernen der gezeitenfischerei
- Ein führerscheinfreies boot mieten und bei einer spazierfahrt auf der rance entspannen
- Mit einem platsch ins wasser zur abkühlung und eine ordentliche portion jod tanken
 Die fostungen der
- Die festungen der korsarenbucht bei einer schiffrundfahrt entdecken
- Ein tretboot oder ein riesen-sup mieten für garantierten spass

UNSERE EMPFEHLUNGEN FÜR VERLIEBTE:

- Stehpaddeln in den sonnenuntergang
- Tauchen im smaragdfarbenen wasser, um den meeresgrund zu entdecken

Baden am abend und picknick am strand

- Auf einer privaten schiffrundfahrt entspannen und die schönheit der landschaft vom meer aus bewundern
- Die wellen an der küste mit dem surfboard bezwingen

UNSERE VORSCHLÄGE FÜR ENTDECKUNGEN ALLEIN:

- An einem yachtkurs teilnehmen und vielleicht auch den hootsführerschein machen
- Die inseln der bucht und deren unversehrte natur erkunden
- Zeit für sich selbst und die wohltutende wirkung des longecôte geniessen
- Kajak- oder sup-ausflug für einen halben oder ganzen tag
- An einer einführung in die meeresfischerei teilnehmen

UNSERE LIEBLINGSAKTIVITÄTEN FÜR TOLLE ERLEBNISSE MIT FREUNDEN:

- Adrenalinkick und spass am foiling entdecken
- Baden und bis zur boje schwimmen – der erste, der ankommt, hat gewonnen!
- Pedalkajaks oder waterstepper mieten und um die wette fahren
- Die kraft des windes und die geschwindigkeit spüren beim strandsegeln
- Sprungwettbewerb vom sprungturm am gezeitenbecken



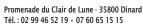


/ SAILING SCHOOLS / SEGELSCHULEN



Dinard Nautique

> DINARD



· dinardnautique35@gmail.com · dinard-nautique.com Stages à partir de 6 ans pendant les vacances de Pâques, été et Toussaint. Supports : Optimist - Mini catamaran -Catamaran - Kayak de mer ponté et déponté - Cours de Pilates sur paddle - Kayak polo. Cours particuliers: Kayak de mer - Catamaran - Quillard de sports tous niveaux (encadrement Diplôme FF Voile et Brevet d'État Voile et Kayak). École de sport: tous les samedis hors vacances scolaires.

Nouveauté : « Les ptits corsaires », découverte du milieu marin (voile, pêche, kayak, patrimoine maritime...) de 5 à 7

Permis bateau à partir de 16 ans avec Dinard Yachting (dans les mêmes locaux)





OUVERTURE Du 01/03 au 10/12

- Kayak : 126 € les 4 séances.
- · Stage 5 séances :
- · Optimist (6 à 10 ans) : 150 €
- Catamaran : de 145 € à 180 €













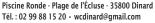












· wishbone-club-dinard.com

Le Wishbone Club Dinard, sur la grande plage de l'Écluse, bénéficie d'un site exceptionnel pour la pratique des sports nautiques et d'un plan d'eau varié et sécurisant. De l'initiation à la compétition, le centre de voile vous propose des formules adaptées à votre niveau. La planche à voile pour tous, le catamaran, les moussaillons pour les plus jeunes, et de nouvelles activités comme le windfoil et le wingfoil... Un encadrement diplômé et compétent mettra à votre disposition tout l'équipement nécessaire pour une progression rapide et un plaisir immédiat...



Du 01/04 au 30/06 & du 01/09 au 30/11: sur réservation Du 01/07 au 31/08 : tous les jours.

TARIFS

- Stage Moussaillons: 135 €
- · Adhésion à l'association + Licence : 27 €
- · Stand-up paddle ou planche 1h : à partir de 55 €
- · Stage de planche initiation ou perfectionnement : dès 145 €
- · Stage de catamaran initiation ou perfectionnement : de 140 € à 190 € selon catégorie





Yacht Club de Saint-Lunaire > SAINT-LUNAIRE

51 rue du Yacht Club - 35800 Saint-Lunaire Tél.: 02 99 46 30 04 · ycsl@ycsl.net · ycsl.net Location et cours particuliers en catamaran, dériveur,

windsurf, wingfoil, kayak et paddle.

Stages d'été :

- · Moussaillons dès 5 ans, multiactivités
- · Windsurf dès 10 ans et adultes
- · Optimist dès 7 ans
- · Dériveur Zest dès 11 ans
- · Catamaran dès 10 ans et adultes
- · Voilier 8 m J80

Stages pendant les vacances Pâques, été et Toussaint.



OUVERTURE

Du 02/01 au 30/06 et du 01/09 au 31/12 : du mardi au samedi

Du 01/07 au 31/08 : tous les jours

- · Location kayak ou paddle 1h: de 17 € à 30 €
- · Location kayak double ou planche à voile : de 24 € à 37 €
- · Windsurf : de 36 € à 85 €
- Dériveur : de 32 € à 54 €
- Catamaran : de 48 € à 100 €















École de Voile Briacine > SAINT-BRIAC-SUR-MER











· ecoledevoile@ycsb.fr · ycsb.fr

Tél.: 02 99 88 92 66 · 07 82 24 79 37

L'EVB est à la fois une école d'optimist, de catamaran et de planche à voile pour tous les âges et tous les niveaux.

68 rue de la Salinette - BP 19 - 35800 Saint-Briac-sur-Mer

CE, groupes ou individuels, toutes nos activités se pratiquent en initiation ou en perfectionnement. Venez découvrir la formule qui vous permettra de passer des moments inoubliables dans un cadre d'exception encadré par des professionnels.

Des points location à la Salinette et au Port-Hue vous proposent du matériel performant et innovant (paddle géant, stand-up paddle et kayak) à venir tester en famille ou entre amis. Le kayak et le paddle sont également disponibles en sortie encadrée par un moniteur.



- Du 01/04 au 30/06 et du 01/09 au 14/11 : le mercredi et le
- · Du 01/07 au 31/08 : tous les jours

- . Location paddle : de 15 € à 25 €
- · Location kavak simple et double : de 14 € à 28 €
- · Tarifs stages sur demande

17 rue de la Plage - 22770 Lancieux

Tél.: 02 96 86 31 50 · contact@cn-lancieux.org · cn-lancieux.org

Pôle Nautique : Le CNL est à la fois une école de kitesurf, de planche à voile, de catamaran, de char à voile, de kayak et de dériveur. Comités d'entreprises, groupes, individuels. Toutes nos activités se pratiquent en initiation et perfectionnement. Venez découvrir la formule qui vous permettra de passer un moment inoubliable encadré par des professionnels.

Un point location « Spot Nautique » vous proposera une large gamme en matériel performant pour vivre des sensations nature en toute autonomie. Une piscine couverte et chauffée à 100 m de la plage vous proposera des leçons individualisées de natation

















OUVERTURE

- Du 01/01 au 31/03 : du lundi au vendredi
- Du 01/04 au 30/06 et du 01/09 au 31/12 : du lundi au samedi
- Du 01/07 au 31/08 : Tous

TARIFS

- Char à voile : de 24 € à 32 €
- Kite Surf : de 110 € à 320 €
- · Planche & Funboard : de 21 €
- Paddle : de 15 € à 25 €
- Kayak : de 14 € à 28 €
- Catamaran : de 42 € à 80 €
- Cours particuliers : dès 50 €

> LA RICHARDAIS



Centre Nautique de La Richardais

13 passage Pigueriotte - 35780 La Richardais Tél.: 02 99 88 51 57 · cnr35@wanadoo.fr · cnr35.fr Stage de Voile de 5 demi-journées du lundi au vendredi, pendant les vacances de printemps, d'été et d'automne :

- · MOUSSAILLONS dès 5 ans : navigation et exploration (pas besoin de savoir nager)
- · OPTIMIST dès 7 ans
- DÉRIVEURS enfants et adultes
- · SECTION AVIRON: navigation en Rance, en mer et indoor toute l'année.
- · LOCATION de kavaks et paddle.
- · SECTION VOILE À L'ANNÉE en loisir ou sportif pour enfants et ados.



- · du 01/01 au 07/07 et du 15/09 au 31/12 : fermé le lundi sauf vacances scolaires.
- · du 08/07 au 31/08 : tous les jours sauf le dimanche.

- Paddle : de 22 € à 35 €
- Kavak : de 17 € à 26 €
- Kayak double : de 24 € à 37 € · Dériveur et optimist : de 32 € à 54 €
- · Stage: nous consulter











Voile École Buissonnière

> LE MINIHIC-SUR-RANCE

Cale de la Landriais - Rue du Port Hue 35870 Le Minihic-sur-Rance

Tél.: 06 28 33 94 64 · veb35@laposte.net

· voileecolebuissonniere.fr

À bord d'un voilier habitable, partez à la découverte de la Rance, la Côte d'Émeraude ou de la baie de Saint-Malo, Les stages de voile sur habitable sont ouverts à tous, débutants ou équipiers cherchant à se perfectionner. Chaque membre de l'équipage participe à l'élaboration du programme et à sa mise en œuvre. Chacun enrichit le groupe en apportant ses expériences.

Découvrez plusieurs formules de stages, de un à cinq jours. En fonction de la durée du stage, vous évoluerez en Rance, autour de Saint-Malo ou le long de la Côte d'Émeraude.

Le voilier pouvant accueillir 5 personnes, vous serez au maximum quatre stagiaires à bord pendant la durée du stage

- Du 15/01 au 31/03 et du 01/11 au 15/12 : sur demande de 9h
- Du 01/04 au 31/10 : de 9h à 17h Calendrier sur notre site internet

- · Stage à la journée, 2, 3 ou 5 jours : de 100 € à 485 €
- · Stage à la demi-journée : 52 €



VOILE TRADI

/SAILING Traditionnelle

Yachting



Sensations Littoral

> DINARD

Embarcadère : cale du Bec de la Vallée (selon marées) -35800 Dinard

Tél.: 06 62 54 38 98 · contact@sensationslittoral.com · sensationslittoral.com

Prenez la barre dans la Baie des Corsaires. Embarquez pour une expérience unique de navigation à la barre d'un voiller traditionnel au travers des forts et îlots de la Baie de Saint-Malo. Votre accompagnateur vous fera partager sa passion pour la voile dans cet environnement exceptionnel chargé d'histoire.

Durée: 2h30.

OUVERTURE

Toute l'année.

Tous les jours de mars à octobre. Sur réservation de novembre à février.

TARIFS

• Adulte : 48 €

• Enfant : 32 €

Yacht-Club de Saint-Lunaire · Voir page 29

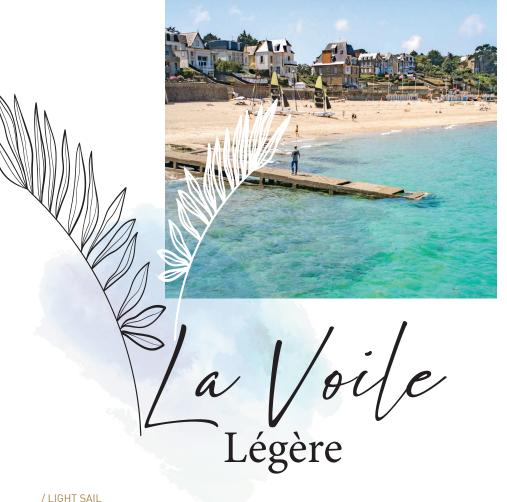
> SAINT-LUNAIRE

Voile École Buissonnière - Voir page 30

> LE MINIHIC-SUR-RANCE

Étoile Marine Croisières - Voir page 55

> SAINT-MALO



/ LIGHT SAIL / LEICHTSEGELN

Catamaran

/CATAMARAN / KATAMARANSEGELN

Dinard Nautique - Voir page 28	> DINARD
Centre Nautique Wishbone Club - Voir page 29	> DINARD
Yacht Club de Saint-Lunaire - Voir page 29	> SAINT-LUNAIRE
École de Voile Briacine - Voir page 29	> SAINT-BRIAC-SUR-MER
Club Nautique de Lancieux · Voir page 30	> LANCIEUX
▶ LÉCENDE PICTOS : P 20	



Cat'Attitude Location

> LANCIEUX

Plage de Saint-Sieu - 22770 LANCIEUX Tél.: 02 99 88 11 12 · 06 09 35 14 40

· catattitude@free.fr · catattitude.net

Cat'Attitude location de catamarans Hobie Cat 16, 15, Kayaks, SUP, tandem Island, Mirage Eclipse, sur la plage Saint-Sieu à Lancieux (près du Kalypso).

Navigation en toute sécurité dans la magnifique baie de Lancieux entre l'île Agot, la presqu'île des Ébihens, St-Jacut, St-Briac. Sorties surveillées mais non encadrées.

OUVERTURE

- · du 01/05 au 30/06 : les weekends et jours fériés
- · du 01/07 au 31/08 : tous les

- 1h de location (selon équipement): de 16 € à 54 €
- · Location Paddle de 1h à 1 journée: de 15 € à 60 €
- · Location kayak simple de 1h à 1 journée : de 14 € à 60 €
- · Location kayak double de 1h à 1 iournée : de 20 € à 85 €



Char à Voile

/ SAND YACHT SCHOOL / STRANDSEGELSCHULE

Club Nautique de Lancieux - Voir page 30

> LANCIEUX

> HIRFI



Avel Char à Voile

4 rue du Bord de Mer - 35120 Hirel Tél.: 06 03 27 18 76 · 06 81 24 52 33

· avelchar@laposte.net · avelchars-a-voile.com

Venez découvrir le char à voile en baie du Mont-Saint-Michel sur le site d'Hirel à 20 minutes de Dinard. Baptême, initiation et découverte dès 10 ans. Une activité qui allie à la fois sport, nature et détente. Apprentissage rapide, sensations fortes dès la première prise en main. Possibilité de panier breton ou panier de la mer (produits régionaux) en fin de séance, supplément de 5 €.

Réservation en ligne.





 du 13/02 au 12/11 : tous les iours sur réservation

• Adultes : de 25 € à 40 €

• Enfants - 12 ans : de 15 € à 40 €



















/ SAILING DINGHY / JOLLE

Dinard Nautique - Voir page 28

> DINARD

Yacht Club de Saint-Lunaire - Voir page 29

> SAINT-I UNAIRE

École de Voile Briacine - Voir page 29

> SAINT-BRIAC-SUR-MER

Club Nautique de Lancieux - Voir page 30

> LANCIEUX

Centre Nautique de La Richardais - Voir page 30

> LA RICHARDAIS

/WINDSURFING /WINSURFING

Planche à Voile - Funpoard

Centre Nautique Wishbone Club - Voir page 29

> DINARD

Yacht Club de Saint-Lunaire - Voir page 29

> SAINT-I UNAIRE

École de Voile Briacine - Voir page 29

> SAINT-BRIAC-SUR-MER



Guetteur de Vent

> SAINT-BRIAC-SUR-MER

Cale du Petit Port - 35800 Saint-Briac-sur-Mer Tél.: 06 69 06 39 47 · quetteurdevent@gmail.com

Basé à Saint-Briac-sur-Mer, j'interviens comme instructeur indépendant diplômé voile multi-support et anime des cours particuliers adulte de wingfoil, windsurf, stand up paddle

Guetteur de vent vous propose un encadrement sur le même support ou bateau assistance pour une meilleure sécurité et vers une progression rapide.

Une approche pédagogique personnalisée suivant les niveaux (débutant à compétiteur) et envies de chacun.

OUVERTURE

. Du 01/03 au 30/11 : sur réservation

TARIFS

- Selon la prestation : de 40 € à 120 €
- · Tarif dégressif les 2 séances suivantes, si matériel non fourni









Club Nautique de Lancieux - Voir page 30

> LANCIEUX

Wingfoil

Centre Nautique Wishbone Club - Voir page 29

> DINARD

Yacht Club de Saint-Lunaire - Voir page 29

> SAINT-LUNAIRE

Guetteur de Vent - Voir page 29

> SAINT-BRIAC-SUR-MER

Chill in Rance - Voir page 39

> PLOUËR-SUR-RANCE







Club Subaquatique Dinardais

> DINARD

Cale du Bec de la Vallée - 4 avenue George V **35800 DINARD**

Tél.: 06 43 38 02 69 · club.sub.din@gmail.com

· csd-bretagne.fr

Plongées d'explorations et découvertes (tombants et épaves) à bord du « CYANA » bateau 18 plongeurs. Sortie en mer uniquement les WE et jours fériés d'avril à fin octobre. Présent à la piscine de Dinard de septembre à fin juin : lundi 20h15 à 21h45.

Enseignement des différents niveaux de plongée, passage de brevet, préparation aux diplômes d'encadrement. Entraînement nage avec palmes, apnée ...



/ TAUCHEN

OUVERTURE

Du 01/04 au 31/10 Horaires en fonction des marées

- Plongeurs adhérents : de 27 € à 30 €
- · Plongeurs non adhérents : de 35 € à 45 €

Modifications possibles dans le cadre de la crise énergétique.





Nautilus Dive Center

> LA RICHARDAIS



13 rue de la Ville Biais - 35780 La Richardais Tél.: 06 85 31 39 12 · nautilus-dive-center@orange.fr

· nautilus-dive-center.com

SARL Nautilus Dive Center est une école de plongée encadrée par des professionnels.

Ses activités : Baptêmes enfants et adultes. Formation tous niveaux. Exploration en Rance et en mer, épaves, tombants rocheux, dérivante, recherche de mouillage, inspection de coques, recherche clé, téléphone, etc...

Randonnées palmées.

Sortie à la journée. Accueil groupes / CE.

Bateau Alu: couvert - spacieux - toilettes et barbecue à bord. Son local: Station de gonflage - Nitrox.



OUVERTURE

Toute l'année, tous les jours

TARIFS:

 À partir de 40 €. Chaque demande est différente, contactez-nous pour les tarifs.



















/ PADDELSPORT

Aviron

/ROWING /RUDERN

Centre Nautique de La Richardais - Voir page 30

> LA RICHARDAIS

/ CANOEING / KANU

Canoë-Kayak

Balade Kayak 35

> DINARD



Plage du Prieuré - Avenue de la Vicomté - 35800 Dinard Tél.: 06 62 53 18 05 · baladekayak35@gmail.com

· baladekayak35.com

Formule location kayak de mer / paddle / pédalos - Balades et randonnées avec Guide Kavak Breveté d'État : Balade guidée de 2h / Groupes et CE : randonnée ½ journée. Sorties à thèmes (à partir de 8 pers.) - Cours particuliers tous niveaux - Sorties guidées en stand-up paddle : Initiation 1h30 / Découverte 2h / Coucher de soleil / Rando 3h -Sorties en Rance en kayak et paddle (cf calendrier 2023). À partir de 6 personnes.

Pass sensations kayak + paddle.

OUVERTURE

Du 25/03 au 15/11

- · Tous les week-ends de
- mars à juin
- · Tous les jours en saison
- · Hors saison sur demande

TARIFS

- · Location Kayak (mono / bi-place) : à partir de 12 € / 18 €
- · Sorties encadrées : de 25 € à 32 €
- · Location SUP (mono / kingsize) : à partir de 12 € / 20 €
- · Location de Pédalo (4 ou 6 pers. avec toboggan) : de 25 € à 40 €











Dinard Kayak Paddle

> DINARD

Piscine Ronde - Plage de l'Écluse - 35800 DINARD Tél.: 02 99 88 15 20 · 06 65 77 72 31

- · dinardkayakpaddle@gmail.com
- · dinardkayakpaddle.com

Location kayak mono et biplace, SUP et big paddle. Formules à l'heure, demi-journée, forfaits... Sorties coucher de soleil sur réservation.

Accueil de groupes - séminaires - CE : Challenges, ateliers découverte, Team buildings, balades gourmandes...

Seul, en famille, entre amis ou avec votre société, tout est possible, faites votre programme ! Venez profiter du magnifique plan d'eau de Dinard et de la Côte d'Émeraude, entre villas, îlots et bancs de sable. Le matériel est récent et adapté, et tous les équipements fournis...

- · Du 01/07 au 31/08 : tous les jours.
- Du 01/04 au 30/10 : sur réservation.

· Location kayak ou SUP: de 14 € à 60 €



Yacht-Club de Saint-Lunaire - Voir page 29

> SAINT-LUNAIRE

> SAINT-LUNAIRE



Émeraude Kayak

Plage de Longchamp - 35800 Saint-Lunaire Tél.: 06 80 04 39 37 · emeraudekavak@gmail.com · emeraudekayak.fr

Emeraude Kayak propose ses activités canoë-kayak à Saint-Lunaire (plage de Longchamp) et à Saint-Cast-le-Guildo (plage

· Location de 1 h à la journée : kavaks "sit-on-top" (solo. biplace) · Balades accompagnées en kayaks "sit-on-top" (solo, bi-place) par un moniteur diplômé d'État. Le matin ou l'aprèsmidi, pour 2 h de navigation, à un rythme cool! · Location de kayaks équipés pêche fournis avec cannes, leurres, et tout le matériel qui vous permettra de pêcher maquereaux, bars, seiches et bien d'autres. Nouveau : Location de Stand-Up-Paddle (uniquement disponible à Saint-Cast-le-Guildo) Avec ou sans expérience, vous êtes les bienvenus!

OUVERTURE

• Du 01/07 au 31/08 : tous les jours de 9h à 18h

- · Location Kayak (mono et bi-place): de 12 € à 60 €
- · Location Kayak équipé pêche (monoplace) : de 60 € à 100 €
- · Balade encadrée en kayak : de 28 € à 32 €

École de Voile Briacine - Voir page 29

> SAINT-BRIAC-SUR-MER

Club Nautique de Lancieux - Voir page 30

> LANCIEUX

Cat'Attitude Location - Voir page 33

> LANCIEUX

Centre Nautique de La Richardais - Voir page 30

> LA RICHARDAIS

Chill in Rance - Voir page 39

> PLOUËR-SUR-RANCE

Balades sur Rance - Voir page 39

> SAINT-SAMSON-SUR-RANCE



















Les Canoës du Guildo > SAINT-CAST-LE-GUILDO

Rue des Quais - Port du Guildo 22380 Saint-Cast-le-Guildo

Tél.: 06 61 69 75 78

- · contact@canoe-kayak-saint-cast-le-guildo.com
- · canoe-kayak-saint-cast-le-guildo.com

Balades nature sur l'Arguenon ou dans la baie à marée haute. En canoë, kayak et paddle stables et silencieux, pendant 2 à 4 heures, vous découvrez la faune et la flore de l'Arguenon au cœur d'un site naturel protégé, dans le calme et sur un plan d'eau sans vague. Les berges et les plages offrent des aires de repos sur lesquelles vous pourrez accoster pour profiter de votre pique-nique.

OUVERTURE

• Du 01/04 au 30/09

TARIFS

- · Location kayak monoplace 2h30: 25€
- · Location paddle 1h30: 25 €
- · Location canoë 3-4 places 2h30:











/STAND-UP PADDLE /STAND-UP PADDLING

Balade Kayak 35 - Voir page 36	> DINARD
Dinard Nautique - Voir page 28	> DINARD
Centre Nautique Wishbone Club - Voir page 29	> DINARD
Dinard Kayak Paddle ·Voir page 37	> DINARD
Yacht Club de Saint-Lunaire - Voir page 29	> SAINT-LUNAIRE
Émeraude Surf School - Voir page 45	> SAINT-LUNAIRE
École de Voile Briacine - Voir page 29	> SAINT-BRIAC-SUR-MER
Surf Harmony - Voir page 45	> SAINT-BRIAC-SUR-MER
Guetteur de Vent - Voir page 34	> SAINT-BRIAC-SUR-MER
Club Nautique de Lancieux · Voir page 30	> LANCIEUX
Cat'Attitude Location - Voir page 33	> LANCIEUX
Centre Nautique de La Richardais - Voir page 30	> LA RICHARDAIS
Émeraude Kayak - Voir page 37	> SAINT-CAST-LE-GUILDO
Les Canoës du Guildo - Voir page 38	> SAINT-CAST-LE-GUILDO
Balades sur Rance - Voir page 39	> SAINT-SAMSON-SUR-RANCE

> LE MINIHIC-SUR-RANCE

Stand-Up Paddle & Yoga

35870 Le Minihic-sur-Rance

Tél.: 06 24 68 08 26 · contact@faumeasupyoga.com

faumeasupvoga.com

Fauméa

Cours de Stand-up paddle et Paddle Yoga, en collectifs ou en particuliers, pour découvrir la pratique lors de balades nautiques guidées sur les bords de la Rance maritime. Un cadre idéal, calme et verdoyant, pour découvrir les plaisirs de la glisse. Des sorties variées : balade 2h, randonnée 2h30, paddle-yoga 2h30, Paddle apéro, des stages Paddle et Yoga ainsi que des cours de yoga au Domaine du Montmarin l'été.

OUVERTURE

- · Du 15/04 au 30/06 : uniquement les week-ends.
- Du 01/07 au 27/08: tous les

TARIFS

. De 40 € à 170 € en fonction de la formule : balade / stage / cours particulier.















Chill in Rance

> PLOUËR-SUR-RANCE

SPORTS DE PAGAIE



La Cale de Plouër - 22490 Plouër-sur-Rance Tél.: 07 67 97 64 92 · contact@chill-in-rance.com

· chill-in-rance.com

Canoë-kavak, paddle, paddle géant et e-foil sur la Rance. Location libre et balades accompagnées. Initiation et stages de e-foil et wingfoil (nouveau !) dès 12 ans. Descentes de la Rance à la journée et séjours canoë (2-3 jours) en famille ou entre amis, sur le canal d'Ille-et-Rance, avec hébergement ou en bivouac. Accueil groupes, associations et entreprises. Prestations traiteur et organisation d'événements sur-

De Pâques à la Toussaint Fermeture hebdomadaire le lundi.

- · Location kayak et SUP à partir de 15€/h.
- · Initiation au e-foil à partir de













Trollinette sur l'eau

/ MOTORIZED PADDLEBOARD / WASSERTROTTINETT



Écluse du Châtelier - Port de la Hisse

Balades sur Rance > SAINT-SAMSON-SUR-RANCE

22100 Saint-Samson-sur-Rance

Tél.: 06 70 80 24 17 · iack@balades-sur-rance.com

· balades-sur-rance.com

Balades sur Rance vous propose des balades en bateaux électriques, paddles électriques (trottinettes sur l'eau), kayaks, paddles, vélos sur l'eau, pédalos, au départ de l'écluse du Châtelier à Saint-Samson-sur-Rance en direction du port de Dinan. Nous louons également des vélos pour des balades le long du chemin de halage de la Rance. Une immersion pour profiter du calme en pleine nature et découvrir la faune et la flore locales, notamment à la plaine de Taden (Parc Natura 2000). Nous proposons des balades d'1h, 2h ou 3h, demi-journée ou journée. Le stationnement est facile et gratuit sur le grand parking de l'écluse du Châtelier situé à 30 m, restauration possible en été auprès

OUVERTURE

- Du 01/04 au 30/06 et du 01/09 au 30/11 : de 13h à 19h
- Du 01/07 au 31/08 : de 10h

- Location de kayak et paddle : à partir de 10 €
- · Location de trottinette sur l'eau :
- à partir de 25 € · Location de bateau électrique sans
- permis : à partir de 35 €













de bateaux et services

/ BOAT RENTAL AND SERVICES / BOOTSVERMIETUNG UND DIENSTE

location de pateaux

/ BOAT RENTAL / BOOTSVERMIETUNG



Dina'Vig

> DINAN

Rue du Ouai - 22100 Dinan

Tél.: 06 21 14 16 70 · agence@dinavig.com

· dinavig.com

Partez à la découverte de la Rance à bord de nos bateaux électriques sans permis. En solo, en famille ou entre amis, différentes balades vous sont proposées.

Deux modèles de bateaux à votre disposition :

- · Le Scoop pouvant accueillir jusqu'à 7 personnes (avec différents tarifs suivant le nombre de personnes à bord)
- · Le Légend (jusqu'à 9 personnes, PMR).

Balades de 1h à 4h avec la possibilité de pique-niquer à bord.

L'équipage vous fournira tous les équipements pour profiter de ce moment d'évasion en toute sécurité.

OUVERTURE

- Du 04/02 au 05/03 : de 12h à 18h (dernier départ à 17h)
- Du 08/04 au 05/11 : de 10h à 18h.
- · Juillet/Août : de 10h à 20h

Location bateau d'1h à 4h:

- · 1-2 pers : de 38€ à 110€
- · 3-4 pers : de 42€ à 115€
- · 5-7 pers : de 50€ à 140€
- · 8-9 pers : de 85€ à 215€

Chantier Naval et Accastillage



West Marine

> DINARD

56 boulevard Jules Verger - 35800 Dinard Tél.: 02 99 46 78 48 · info@westmarine.fr

· westmarine.eu

West Marine est votre expert pour l'achat, l'entretien et l'hivernage de votre bateau. Notre éguipe de professionnels est là pour vous conseiller et vous aider à trouver le bateau et les équipements les mieux adaptés à vos désirs. À votre écoute, nous vous proposons un service complet et de qualité. Vous trouverez dans notre magasin d'accastillage des articles de pêche, de sécurité et tout le nécessaire pour votre bateau.

OUVERTURE Toute l'année. Fermé le dimanche.

> LOCATION DE BATEAU









BAIE DES CAPS





Fabricant depuis 1986 **PULLS MARINS, PULLS CLASSIQUES ET ACCESSOIRES**

VISITES DE NOTRE ATELIER:

du lundi au vendredi. Sur RDV au 02 96 27 31 08 Atelier au : 2 allée Commerçante, PLOUBALAY

















Boutique: du lundi au samedi, 9h30-12h30 et 14h00-19h00. 13 rue du Colonel Pleven - PLOUBALAY













contact@baiedescaps.com www.baiedescaps.com



/ FISHING / HOCHSEEANGELN

Avec guide de pêche

/ FISHING GUIDE / ANGELNFÜHRER



Fish Connection Dinard

> DINARD

42 rue Gouyon-Matignon - 35800 DINARD Tél.: 06 38 83 06 49 · antoineguitton8@gmail.com · fishconnectiondinard.fr

Moniteur guide de pêche diplômé d'État - Préparez-vous à partir à la conquête des eaux turquoises de la Côte d'Émeraude dans le cadre d'une sortie de pêche ludique, sportive et engagée. Du débutant au confirmé, de la demijournée au stage de plusieurs jours, choisissez votre formule. Plus d'informations sur notre site internet.

Possibilité de réserver des stages de pêche (durée des stages 4h) sur 3 jours .

Du 01/03 au 31/10

- Demi journée : de 150 € à 450 €
- Journée : de 180 € à 280 €
- · Pêche au leurre «no kill» : de 70 € à 130 €
- · Journée p'ti mousse (famille) : de 50 € à 90 €











Émeraude Sensation Pêche

> I ANCIFUX



Rue du Port - 22770 Lancieux

Tél.: 06 40 65 31 02

- · contact@emeraude-sensation-peche.fr
- · emeraude-sensation-peche.fr

Découvrez la pratique de la pêche sportive, en famille ou entre amis au coeur de la Côte d'Émeraude.

Plusieurs formules au choix, accessibles à tous dès 5 ans.

OUVERTURE Toute l'année

TARIFS

- Zone côtière 4h : 150 €
- · Zone Hauturière 8h : 350 €
- · Initiation en famille (4 pers.) 2h : 200 €











/ FISHING TOUR / ANGELNTOUR PÊCHE





Compagnie Corsaire Les Vedettes de Saint-Malo et Dinard

Embarcadères : Promenade du Clair de Lune (accès par l'escalier en face du Grand Hôtel) / Cale du Bec de la Vallée - 35800 Dinard

Tél.: 0 825 138 100 Service 0.15 (Intel Occompagniecorsaire.com · compagniecorsaire.com

Durée: 3h30.

La vitesse du «P'tit corsaire» permet d'aller rapidement sur la zone de pêche et de changer de zone si besoin. Nous fournissons les cannes à pêche avec lignes, hameçons et plombs. Casse-croûte prévu (pain et pâté Hénaff). Réservez en ligne ou dans nos points de vente.

PAGE 63

> DINARD

+ D'INFOS

OUVERTURE Du 01/07 au 31/08 Groupes toute l'année - nous contacter

• Pêcheur : 47 €

 Accompagnateur : de 21 € à 35 €

• Enfant à partir de 7 ans : 46 €



















E-Foil















> SAINT-BRIAC-SUR-MER

Plage de Port Hue - 35800 Saint-Briac-sur-Mer Tél.: 06 66 18 30 82 · alivebretagne@gmail.com

· e-foilemeraude.com

Venez découvrir les sensations incrovables que procure le Foil Électrique made in France! Volez au-dessus de l'eau en quelques minutes grâce à nos E-foils spécialement conçus pour être accessibles à tous et très faciles à prendre en main! Vous avez envie de vous mettre au Foil ? Que ce soit en wing, foilsurf, kitefoil et autres, vous pouvez vous entraîner en E-foil afin de découvrir les premières sensations de vol ou bien pour vous perfectionner dans le contrôle de l'aile. Nous vous proposons des séances d'initiation au Foil électrique, une expérience à partager en famille ou entre amis et même entre collègues ! Une toute nouvelle expérience incroyable, des sensations garanties, surfez sans vague ni vent grâce au Foil électrique!

OUVERTURE Toute l'année

• de 100 € à 150 €

Prix pour 1h, pour 1 personne. En autonomie ou accompagné.



Émeraude Surf School

> SAINT-I UNAIRE

Boulevard de Longchamp - 35800 Saint-Lunaire Tél.: 06 59 33 02 59 · robin@emeraudesurfschool.bzh

· emeraudesurfschool.bzh

L'école de surf ÉMERAUDE SURF SCHOOL vous invite à découvrir les plaisirs de la glisse en toute sécurité dans le cadre authentique de la Côte d'Émeraude.

Cours de surf dispensés par Robin HENRY, moniteur diplômé d'État et compétiteur longboarder international (vicechampion de Coupe de France 2018 et vice-champion de Bretagne 2016).

Location de matériel : planches de surf, stand-up paddle, paddle géant (10 pers.) et combinaisons.

OUVERTURE

Du 01/04 au 7/11 :

- · vacances Pâques et Toussaint : tous les jours sauf le dimanche.
- · iuillet et août : tous les iours Hors vacances scolaires : sur demande

TARIFS

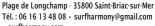
- · Cours d'initiation : à partir
- · Séance découverte Surf : 50 €
- · Location Surf ou SUP: à partir de 10 €
- · Stage semaine : 170 €





Surf Harmony

> SAINT-BRIAC-SUR-MER



· surfharmony.com

Première école de surf sur la Côte d'Émeraude et en Illeet-Vilaine, depuis 2009, Surf Harmony vous accompagne pour des moments de glisse et de bien-être dans un cadre naturel exceptionnel. Labellisée par la Fédération Française de Surf, l'école respecte une charte de qualité d'accueil, d'enseignement et de sécurité. Séances découverte, stages d'initiation et de perfectionnement. Cours de surf collectifs et particuliers, pour enfants et adultes. Accueil de groupes (entreprises, centres de loisirs, EVJF/G...). Location de planches de surf, stand-up paddles, bodyboards et combinaisons, avec les conseils de professionnels diplômés, passionnés et expérimentés.



Du 01/04 au 31/12 : tous les jours

Cours de surf d'1h30 en groupe de 8 personnes :

- 1 cours : 45 €
- 2 cours : 85 €
- 3 cours : 125 €
- · 4 cours : 155 €
- . 5 cours : 180 €

Location Surf : 10 €/h Location SUP : 15 €/h

Location Body Board : 5 €/30 min

Teleski Naufique

/ NAUTICAL SKI LIFT / NAUTISCHER SKILIFT

BZH Wakepark

> DOLO

Etang du Lou - 22270 Dolo (Jugon-les-Lacs - Commune Nouvelle) Tél.: 09 72 86 25 59 · bzhwakepark@gmail.com bzhwakepark.com

Venez découvrir le BZH Wakepark, un concept de glisse nautique original et innovant dans un cadre verdovant et relaxant. Seul, en famille ou entre amis, venez vous initier à différents sports de glisse nautique (kneeboard, wakeboard, ski nautique, wakeskate) sous les conseils de moniteurs expérimentés. Enfants à partir de 7 ans. Location de matériel. obstacles freestyles pour les experts. Découvrez notre espace de restauration avec terrasse au bord du lac et vue sur l'activité Cuisine snack «maison» mettant en avant les produits locaux.

Du 01/04 au 31/10

- · Tarifs entre 1h et 4h matériel compris (sauf combinaison): à partir de 19 €
- Journée : à partir de 65 €
- Enfant (- 12 ans) : à partir de 12 € (accompagné d'un adulte)



















🔤 🤡 | 🔘 😭 UK 👔 🔯 Nouveau : l'Aquapark, parcours gonflable aquatique.



aquatiques

/ WATER LEASURES / WASSERFREIZEIT

Marche Aquatique

/ AQUA WALKING / WASSERWANDERN



Association Sports Mer Santé

Rue Roger Vercel - 35800 DINARD

 \cdot contact@sportsmersante.fr \cdot sportsmersante.fr

Randonnée pédestre aquatique, discipline qui consiste à marcher en mer par tous temps et toute l'année. La pratique du longe-côte permet de combiner les avantages d'un sport pour tous et des divers bienfaits du milieu marin vivifiant et relaxant. Séances à Dinard tous les mardis et jeudis à 10h. RDV plage de St-Énogat pour s'équiper à 9h30.

OUVERTURE Toute l'année

TARIFS

- Adhésion : 5 €
- La sortie : 15 €
- À l'année : de 120 € à 300 €

> DINARD

- + 3 € par sortie
- · Location de la combinaison : 3 €







Piscine et Parc Agnatique / POOL & WATER PARK / POOL & WASSERPARK



Piscine Municipale d'eau de mer chauffée couverte

> DINARD

Dique de l'Écluse - 35800 Dinard

Tél.: 02 99 46 22 77 · piscine.municipale@ville-dinard.fr · ville-dinard.fr

Cours de natation sur RDV. Bassin de 25 m x 15 m - saunas jacuzzi - Un espace forme avec des appareils cardio-training et appareils de renforcement musculaire. Horaires et tarifs disponibles à la piscine, à l'Office de Tourisme et à la Mairie.

OUVERTURE

Toute l'année Horaires et tarifs disponibles à la piscine, à l'Office de Tourisme et

> LOISIRS AQUATIQUES













> DOLO



Etang du Lou - 22270 Dolo (Jugon-les-Lacs - Commune Nouvelle) Tél.: 09 72 86 25 59 · bzhwakepark@gmail.com

· bzhwakepark.com

L'Aquapark : une activité unique en Côtes d'Armor, ouverte à tous à partir du mois de Juin 2023. Ce nouvel espace ludique de 800 m² situé sur le site du BZHWakepark à Dolo. vous propose un parcours gonflable aquatique agrémenté d'obstacles divers et variés pour les petits et les grands. Restauration sur place les midis, activités annexes (jeux enfants, Wakepark, boutique).

OUVERTURE

Consulter notre site internet.

Consulter notre site internet.



/ TOWED BUOY / BOJE GEZOGEN



Dinard Sensations Tractées

> DINARD



Promenade du Clair de Lune - 35800 DINARD Tél.: 07 69 46 64 81

- · dinard.sensations.tractees@gmail.com
- · dinard-sensations-tractees.fr

Amateurs de glisse, de sensations fortes ou de moments conviviaux en famille, pour petits (à partir de 7 ans) et grands. Offrez-vous un tour de bouée tractée de 15 minutes. avec en plus le plaisir d'une sortie en mer de 15 à 30 minutes pour rejoindre la zone de tractage et découvrir la magnifique baie de Dinard et de Saint-Malo. Nous fournissons des combinaisons néoprènes pour être confortablement équipé et le pilote adaptera sa vitesse en fonction de vos envies.

Du 29/04 au 30/06 et du 04/09 au 01/10 : de 10h à 20h. Le week-end uniquement.

Du 01/07 au 03/09 : de 10h à 20h tous les jours.

Plein tarif: 25 €













Cours de Natation

/ SWIMMING LESSONS / SCHWIMMUNTERRICHT

Les Dauphins Briacins

> SAINT-BRIAC-SUR-MER

· Séance en individuel (de 1 à 5 séances) : de 36 € à 180 € · Séance collective (de 1 à 5

séances) : de 19 € à 87 €

luillet et août

Chemin de la Mare-Hue - Port Hue 35800 Saint-Briac-sur-Mer

Tél.: 02 96 86 31 50 · contact@cn-lancieux.org

· cn-lancieux.org Directeur: Thibaut Charlet

L'école de natation vous propose d'apprendre à nager dans un bassin chauffé et couvert de 9 m par 3,5 m.

De la découverte de l'eau au perfectionnement d'une ou 4 nages, vous pourrez progresser à votre rythme pendant les séances individuelles ou collectives de 30 min.

Informations et réservations dès le mois de juin par téléphone, au Club Nautique de Lancieux ou sur le site.





Les Petits Mouss

> I ANCIFUX

17 rue de la Plage - 22770 Lancieux

Tél.: 02 96 86 31 50 · contact@cn-lancieux.org

Tous à l'eau! Apprendre à nager dans une piscine chauffée et couverte, avec des lecons individualisées de natation. Les enfants sont maximum 3 par cours. Une méthode qui privilégie la familiarisation avec l'eau (aquaphobie) et l'apprentissage des techniques des 4 nages.

Les leçons de natation sont dispensées par un maître-nageur diplômé d'État, offrant à vos enfants des progrès visibles et des résultats garantis. Une séance dure 30 minutes, la durée idéale pour une concentration de qualité et un engagement moteur optimal. L'école de natation s'appuie sur 3 niveaux d'enseignement : l'initiation, l'apprentissage et le perfectionnement.









▶ LÉGENDE PICTOS : P.20

Vacances de Pâgues et de la Toussaint, et du 01/07 au 31/08 : du lundi au samedi.

/ BEACH CLUBS / STRANDCLUBS

Aups de Plage



Club Escale Bretagne

> SAINT-I UNAIRE

36 boulevard des Cap Horniers - Grande Plage 35800 Saint-Lunaire

Tél.: 06 29 16 28 71 · 07 83 08 42 07

- · clubdeplage@escalebretagne.org
- · david@escalebretagne.org
- · escalebretagne.org

Le club de plage vous propose une multitude d'activités ludiques, créatives et sportives pour les enfants de 3 à 12 ans : pêche à pied, petits ateliers scientifiques, chasse au trésor, grands jeux, jeux sportifs / stage de sauvetage côtier sportif, PSC1 / stage de yoga.

Vacances de Paques et d'été.

- De 1 à 6 matinées : de 14 €
- De 1 à 6 après-midis : de 17 €
- De 1 à 6 journées : de 25 €









Les Petits Mouss

17 rue de la Plage - 22770 Lancieux

Tél.: 02 96 86 31 50 · contact@cn-lancieux.org

C'est parti pour des vacances inoubliables ! Jeux d'éveil et de coordination, château gonflable, trampoline, chasse aux trésors, pêche à pied et ateliers de sensibilisation au milieu marin, jeux aquatiques, concours... Profitez des plaisirs de la plage au travers d'activités ludiques, récréatives et pédagogiques. Le plaisir de parcourir toutes les structures de jeux en profitant des animations.

Les Pitchounes: 3 - 4 ans. Les mousses : 5 - 7 ans. Les matelots: 8 ans et +.











Du 03/07 au 27/08 : tous les jours et fériés, sauf dimanche

> LANCIEUX

Du lundi au vendredi : de 09h30 à 12h30 et de 14h à 18h Samedi : de 14h à 18h

TARIFS

De 1 à 10 matinées : de 25 €

De 1 à 10 après-midis : de 30 € à 242 €

Clups Monssailfon

/ CHILDREN'S NAUTICAL CLUB / KINDER-NAUTIKCLUB

Dinard Nautique - Voir page 28

> DINARD

Centre Nautique Wishbone Club - Voir page 29

> DINARD

Vacht Club de Saint-Lunaire - Voir page 29

> SAINT-LUNAIRE

École de Voile Briacine - Voir page 29

> SAINT-BRIAC-SUR-MER

Club Nautique de Lancieux - Voir page 30

> LANCIEUX

Centre Nautique de La Richardais - Voir page 30

> LA RICHARDAIS



/ REGULAR CONNECTIONS / REGELMÄßIGE VERBINDUNGEN



Compagnie Corsaire Les Vedettes de Saint-Malo et Dinard

> DINARD

Embarcadères : Promenade du Clair de Lune (accès par l'escalier en face du Grand Hôtel) / Cale du Bec de la Vallée - 35800 Dinard

Tél.: 0 825 138 100 Service 0.15 (Irinia • info@compagniecorsaire.com · compagniecorsaire.com

Depuis 1904!

Pratique et agréable, évitez les bouchons et le Barrage de la Rance. D'avril au 5 novembre, service régulier, départs fréquents tous les jours. Toutes les 20 minutes. Bateau salon couvert, pont supérieur, WC. Achat des billets possible aussi en ligne.

OUVERTURE D'avril au 05/11 Programmation sur notre site





















Les Bateaux Rouges Compagnie Maritime Dinardaise

> DINARD



Embarcadère: Cale du Bec de la Vallée - 35800 Dinard Tél.: 07 69 40 38 40 · contact@bateauxrouges.com

· bateauxrouges.com

Navettes maritimes entre Dinard, Saint-Malo et Saint-Servan. Traversées fréquentes (toutes les 10 minutes), pratique et sans embouteillage.

Durée de la traversée : 10 minutes - Horaires et tarifs disponibles sur notre site internet.

Retours jusqu'à minuit en haute saison : réservation par téléphone.

OUVERTURE Horaires et tarifs disponibles sur notre site internet.

Du 08/04 au 05/11

TARIFS Traversée Saint-Malo / Dinard :

- Adulte : de 5.60 € à 8.80 €
- Enfant (- 12 ans): de 3,80 € à 5,90 €
- · Chien : Gratuit













Condor Ferries

> SAINT-MALO

LIAISONS RÉGULIÈRES



Terminal Ferry du Naye - BP 30651 - 35406 Saint-Malo Tél.: 0 825 135 135 Service 0.15 €/min

· stmalo.port@morvanvoyages.com · condorferries.fr Liaisons annuelles vers les îles de Jersey et Guernesey et vers Poole en Angleterre au départ de Saint-Malo par CAR FERRIES rapides - Passagers et voitures - Duty free à bord. Tarifs groupes sur demande.

Pensez à prendre votre passeport pour voyager vers les îles anglo-normandes et le Royaume-Uni.

Annual Services to the Channel Islands (Jersey & Guernsey) and Poole in England. Passengers and cars - Duty free on board. Mandatory Passport.

OUVERTURE: Toute l'année

































/ EXCURSIONS / AUSFLÜGE





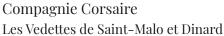












Embarcadères : Promenade du Clair de Lune (accès par l'escalier en face du Grand Hôtel) / Cale du Bec de la Vallée - 35800 Dinard

Tél.: 0 825 138 100 Service 0.15 (/min) info@compagniecorsaire.com · compagniecorsaire.com

Réservations recommandées sauf bus de mer. Tarifs groupes à partir de 20 passagers. Les Îles, la Côte, la Mer, un regard différent sur notre superbe Côte d'Émeraude! Croisières côtières commentées pour découvrir l'histoire et la nature de notre Côte.

· La Côte Ouest : Cap-Fréhel & Fort La Latte - Croisière commentée 2h30 · La Côte Est : Baie de Cancale/Pointe du Grouin - Croisière commentée 2h30. Escale possible à Cancale. • Îles Chausey : un archipel de nature ; départ le matin & retour dans l'après-midi - Traversée 70 mn par navire rapide. • Dinan et la rivière La Rance : Croisière commentée 2h45 - Visite possible de Dinan - Retour en bateau ou en car. · Baie de Saint-Malo: Croisière commentée 1h30 « La Baie et ses forts maritimes ». • Île Cézembre : Traversée 20 mn Durée sur place ½ journée. · Pêche en Mer : Matériel et conseils fournis - Durée ½ journée. · Dinard/Saint-Malo avec le bus de mer : Traversée 10 mn - Service fréquent.

Bateaux confortables avec salon couvert et pont supérieur

découvert. WC à bord.

D'avril au 05/11 Programmation sur notre site internet.

> DINARD

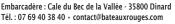




Les Bateaux Rouges Compagnie Maritime Dinardaise

> DINARD





- · bateauxrouges.com
- · Excursions sur les îles : Visitez l'île de Cézembre ou encore l'Archipel des Ébihens. Partez à la découverte de leurs plages et de leurs magnifiques promenades.
- · Croisières en mer : Embarquez à la découverte de la Baie de Saint-Malo, ses îlots, ses forts et ses trésors. Découvrez notre Croisière Sunset avec apéritif inclus (haute saison).
- expédition sur-mesure à bord de nos bateaux taxi (12 places)

· Taxi Boat : Naviguez selon vos envies et profitez d'une

Toute l'année

OUVERTURE

Traversée Saint-Malo ou Dinard vers Cézembre

• Adulte : de 15 € à 20 € Enfant : de 10 € à 15 €

Traversée Saint-Malo - Saint-Servan ou les Ébihens.

- · Adulte : de 20 € à 35 €
- Enfant : de 15 € à 20 €
- Promenade 1h en mer.
- · Adulte : 20 €
- Enfant : 13 €













Privatisation possible.

Captain Taxi

Cale du Bec de la Vallée - Place Jules Boutin 35800 Dinard

Tél.: 06 81 00 90 66 · contact@captain-taxi.fr

· captain-taxi.fr

Bateau taxi et croisières excursions commentées jusqu'à 12 passagers. Toute l'année, au départ de Dinard et Saint-Malo, embarquez en famille ou entre amis à la découverte de l'histoire et des paysages maritimes de la Côte d'Émeraude et de la vallée de la Rance. Vous naviguerez confortablement installés en toute sécurité. Pour un trajet rapide, le bateau taxi assure un service à la demande entre Dinard, Saint-Malo, l'île de Cézembre et les Ébihens.

OUVERTURE Toute l'année

TARIFS

Aller-Retour Saint-Malo-Dinard:

> DINARD

- Adulte : 10 €
- · Enfant (2-12 ans): 7 €

Excursion commentée 1h15 Côte d'Émeraude

- · Adulte : 20 €
- . Enfant (2-12 ans): 10 €

Dinard /Saint-Malo vers l'île de Cézembre (aller/retour) :

- · Adulte : 20 €
- Enfant (2-12 ans): 15 €

















Sensations Littoral

> DINARD

Embarcadère : Cale du Bec de la Vallée (selon marées)

Tél.: 06 62 54 38 98 · contact@sensationslittoral.com

· sensationslittoral.com

Poussé par le vent, notre skipper partage sa passion pour la voile et cet environnement exceptionnel. 10 personnes maximum à bord.

OUVERTURE

Toute l'année - tous les jours de mars à octobre. Sur réservation de novembre à février.

- Adulte : 48 €
- Enfant : 32 €

















Hôtel Castelbrac - 17 avenue George V - 35800 Dinard Tél.: 02 99 80 30 30 · info@castelbrac.com · castelbrac.com > DINARD

D'avril à octobre. Sur réservation.

L'Échappée Malouine

> DINARD



Embarcadère : Cale du Bec de la Vallée - 35800 Dinard Tél.: 06 85 49 34 03 · echappeemalouine@orange.fr · echappee-malouine.fr

Croisière privée et sortie en mer sur la Côte d'Émeraude. Échappez-vous à bord du Sea Bar pour découvrir Saint-Malo, Dinard et les environs. Détendez-vous et profitez d'une virée unique en famille, entre amis.

Privatisation du bateau jusqu'à 7 passagers max.

Excursions au choix et personnalisables (Baie de Saint-Malo, Archipel des Ébihens, Dinard, Cap Fréhel...). Boissons chaudes et fraîches vous seront proposées tout au long de l'excursion.

OUVERTURE Du 01/02 au 31/12 Privatisation à partir de 110 €













Émeraude Émotions

> DINARD



Embarcadères : Quai de la Perle (Port de Plaisance) ou Bec de la Vallée- 35800 Dinard

Tél.: 06 23 73 39 56 · contact@emeraude-emotions.com

· emeraude-emotions.com

Émeraude Émotions vous propose des excursions en bateau pour (re)découvrir la Côte d'Émeraude : Cap Fréhel. Cap d'Erquy, Saint-Malo, Saint-Cast, îles Chausey... Votre capitaine pourra également vous emmener à Dinard ou Saint-Malo en navette / taxi ou vous faire découvrir de magnifiques endroits de nature en bateau. Émeraude Émotions vous propose également des prestations sur-mesure pour un souvenir impérissable.

Pour les PMR : embarquement en fonction des horaires de marées et sur rendez-vous.

OUVERTURE Du 01/03 au 06/11

TARIFS

Croisière 1h30 : de 30 € à 60 €













Croisières Chateaubriand

>I A RICHARDAIS



Barrage de la Rance - Gare maritime - CS 80126 35780 La Richardais

Tél.: 02 99 46 44 40 · contact@chateaubriand.com

· chateaubriand.com

Croisières sur la Rance, Bateau Promenade et Restaurant. Destination : Vallée de la Rance, Bar à bord : boissons, tartinades, planches apéros... Possibilité d'apporter votre goûter ou pique-nique.

Embarquez à bord du Chateaubriand III pour une croisière au cœur de la Côte d'Émeraude. Laissez-vous guider à la découverte d'une véritable mer intérieure, un site naturel avec sa faune, sa flore, ses étonnantes légendes, ses Malouinières, ses châteaux, ses villages de pêcheurs, ses falaises et son Histoire.

Catamaran de 25 m de long, 200 places, panoramique, confortable, couvert, chauffé, 2 terrasses, facile d'accès, parking gratuit.

OUVERTURE Toute l'année. Consultez le

programme en ligne.

Croisière promenade (de 1h30 à 3h) : Adulte : de 24 € à 45 € Réduit : de 10 € à 20 €

😏 🤔 IO 🞧 🚾

















Voile École Buissonnière - Voir page 30

> LE MINIHIC-SUR-RANCE

Chill in Rance - Voir page 39

> PLOUËR SUR RANCE

▶ LÉGENDE PICTOS : P.20

Condor Ferries

> SAINT-MALO















Terminal Ferry du Naye - BP 30651 - 35406 Saint-Malo Tél.: 0 825 135 135 Service 0.15 €/min

 $\cdot \ stmalo.port@morvanvoyages.com \cdot condorferries.fr$

Au départ de Saint-Malo, goûtez au charme d'une minicroisière vers Jersey (1h25 de traversée) ou Guernesey (2h de traversée directe) avec Condor Ferries. Tout à bord est prévu pour en faire un moment de plaisir inoubliable : salons cosy, bar, restauration rapide, pont extérieur, boutique duty free. Sur les îles, CONDOR FERRIES organise votre excursion journée : tour de l'île en autocar commenté, déjeuner pub, visites de musées, etc. ou votre séjour avec hébergement, B&B, hôtels de charme du 2 au 4 étoiles. Tarifs enfant et promotions régulières. Pensez à prendre votre passeport pour voyager vers les îles anglo-normandes et le Royaume-Uni.

From Saint-Malo, enjoy the charm of a mini cruise to the islands of Jersey and Guernsey. Condor Ferries can also organize your discovery day (guided tour by coach, lunch, museums...) or your stay. Kids fares and regular promotions available. Mandatory Passport.

OUVERTURE Toute l'année

Aller-retour journée en piéton :

- · Adulte : à partir de 59 €
- Enfants : à partir de 35 €





Marin Malouin

Embarcadère : Cale de la Tour Solidor - 35400 Saint-Malo Tél.: 07 67 37 92 49 · contact@marin-malouin.fr

. marin-malouin fr

Découvrez Saint-Malo d'une manière originale avec des sorties thématiques en mer toute l'année. Histoire locale, histoire & dégustation, etc...

Navire confortable abrité du vent et de la pluie. Billetterie ou privatisation. Réservation en ligne ou par téléphone.

10 personnes maximum.

Les départs se font uniquement depuis la Cale de la Tour Solidor à Saint-Malo.

> SAINT-MALO

OUVERTURE Toute l'année

TARIFS

Unique : de 39 € à 49 € Privatisation : à partir de 340 €









Croisières Le Renard Étoile Marine Croisières

> SAINT-MALO



Hangar à Tabac - Chaussée des Corsaires - BP 90500 -35401 Saint-Malo Cedex Tél.: 02 99 40 48 72

· saintmalo@etoile-marine.com · etoile-marine.com

Excursions en mer à bord du Renard. Au départ de Saint-Malo, embarquez à bord d'un voilier traditionnel d'exception. Découvrez la Baie des corsaires et participez aux manœuvres. Une expérience inoubliable à partager en journée ou soirée accompagnée d'un buffet convivial ou un dîner concocté par le Chef E. TESSIER de la Cuisine Corsaire.

D'avril à octobre - consulter notre site internet pour nos horaires

Sortie ½ journée :

Adulte: 37 €

• Enfant : 22 €

Sortie Coucher de Soleil :

- · Sunset convivial: 70 €
- · Chef à bord : 149 €















/ GASTRONOMY AND SERVICES
/ GASTRONOMIE UND DIENSTLEISTUNGEN

Nos Specialités Locales

TRANSLATION ÜBERSETZUNG P. 62

AVEC LE SAUMONIER

Le Saumonier de Dinard vous propose de découvrir son savoir-faire artisanal. Le fumage du saumon est un art qui nécessite plusieurs étapes, dont nous vous partageons aujourd'hui les secrets!

1. UN FILETAGE PRÉCIS

Tous les poissons sont travaillés frais. Le filetage demande une grande précision pour ne pas abîmer les filets.

2. LE SALAGE À LA MAIN

La maîtrise du salage est très importante. Le taux de matière grasse et la taille du poisson déterminent précisément la durée du salage. Bon à savoir : les saumons fumés du Saumonier contiennent deux fois moins de sel que les saumons industriels!

3. LE FUMAGE À LA FICELLE

La maîtrise du saumon fumé est un savoir-faire unique. L'expérience du Saumonier fait toute la différence. Le fumage à la ficelle permet au poisson de s'égoutter et à la chair de s'étirer. La technique retenue est un fumage doux pour préserver la qualité gustative du poisson.

4. UN AFFINAGE LENT ET NATUREL

L'affinage se fait lentement pour permettre au poisson de sécher et de maturer sans croûter en surface. Cette étape dure plusieurs jours. C'est cette durée qui donne tout son goût et cette texture aux poissons.

5. L'ART DU TRANCHAGE À LA MAIN

Le tranchage à la main est un geste d'une grande précision, afin de maîtriser l'épaisseur des tranches et leur régularité. Le saviez-vous ? Il faut au moins un an pour former un trancheur !

Il est possible de venir à la saumonerie pour acheter les produits en direct, et même de la visiter et découvrir les méthodes traditionnelles de saurissage. À l'issue de la visite, vous saurez distinguer les différents signes de qualité du saumon fumé.

PA, 1 rue de la ville És Passants - 35800 DINARD
Tél.: 02 99 56 02 13 · dinard@lesaumonier.fr · lesaumonier.fr

Les Recittes de Manie Angele

LES COQUILLES SAINT-JACQUES AU CHAMPAGNE

- Une douzaine et demie de Noix de Saint-Jacques
- 2 cuil. à s. de crème semi-épaisse
- 1/2 cuil. à café de baies roses
- 1/2 cuil. à café de curcuma
- 2 verres de Champagne
- 200 g de champignons de Paris
- 3 échalotes
- 50 g de beurre salé
- Sel et poivre
- 1 jaune d'œuf



TRANSLATION

ÉTAPE 1

Faites revenir les échalotes pelées et hachées, les champignons émincés et le beurre dans une poêle.

ÉTAPE 2

Ajoutez les Noix de Saint-Jacques, assaisonnez à votre guise et mouillez la préparation avec le Champagne. Laissez cuire 10 min à feu doux.

ÉTAPE 3

Filtrez le jus et réservez la préparation au chaud. Hors du feu, fouettez vivement le jaune d'œuf avec la crème fraîche, jusqu'à obtenir une préparation homogène.

ÉTAPE 4

Dans une casserole, réduisez le jus de cuisson de moitié à feu vif, et incorporez le jaune d'œuf battu avec la crème fraîche. Fouettez vivement pour que la sauce garde son épaisseur et son onctuosité. Ajoutez une demi-cuillère à café de curcuma.

ÉTAPE 5

Versez sur les noix de Saint-Jacques et les champignons et servir aussitôt. Selon vos préférences, vous pouvez également servir le plat avec des baies roses.

GASTRONOMIE

Les Cales

DE MISE À L'EAU

• DINARD : Cale de Beauvallon - Cale du Port Nican - Cale de la Plage du Prieuré Cale du Port de plaisance - Cale du Bec de la Vallée - Cale de Saint-Énogat - Rampe du Port Blanc - Capitainerie : 02 99 46 65 55

• SAINT-LUNAIRE: Cale de Longchamp - Cale du Décollé - Cale de l'école de voile / Grande Plage - Cale de la Fosse aux Vaults - Cale de la Fourberie - Mairie: 02 99 46 30 51

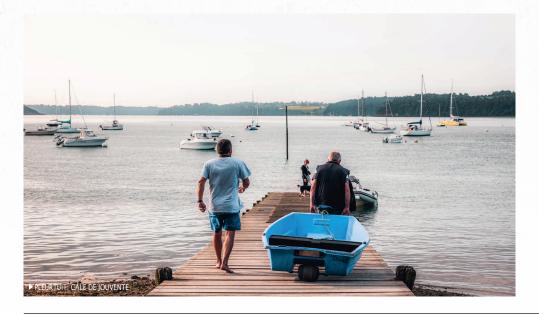
• SAINT-BRIAC-SUR-MER: Cale du petit port - Cale du port de Saint-Briac-sur-Mer - Mairie: 02 99 88 32 34

• LANCIEUX: Rampe du Rieul - Cale du port de l'Islet - Mairie : 02 96 86 22 19

• LA RICHARDAIS : Cale du Pissot (littoral) - Cale du Barrage - Cale de l'Anse des Rivières - Cale du Port (Anse du Moulin) - Mairie : 02 99 88 50 90

• PLEURTUIT: Cale de Montmarin - Cale de Jouvente - Cale de Poriou Mairie: 02 99 88 41 13

• LE MINIHIC-SUR-RANCE : Cale de la Miette - Cale de la Landriais - Cale de Garel - Cale de Fosse Mort - Mairie : 02 99 88 56 15



Les Mouillages

673 Mouillages • DINARD:

Capitainerie: 02 99 46 65 55 - port.public@ville-dinard.fr

• SAINT-LUNAIRE:

274 Mouillages

La Fosse aux Vaults - Association Port Thomas Plaisance: aptp35@gmail.com

La Grande Plage Ouest - Association des Pêcheurs Plaisanciers de Saint-Lunaire: bureau@appsl-saint-lunaire.fr

• La Grande Plage Est - Yacht Club de Saint-Lunaire: 02 99 46 30 04 - ycsl@ycsl.net

• SAINT-BRIAC-SUR-MER:

700 Mouillages

Bureau du Port : 06 08 47 68 82 portsaintbriac@wanadoo.fr

• LANCIEUX: 400 Mouillages

Bureau du Port: 02 96 86 32 54 - mouillages@lancieux.org

• LA RICHARDAIS :

258 Mouillages

Centre Nautique de La Richardais: 02 99 88 51 57

cnr35@wanadoo fr

• PLEURTUIT: 326 Mouillages - Mairie: 02 99 88 76 76 - mouillages@pleurtuit.com

• LE MINIHIC-SUR-RANCE :

239 Mouillages - Mairie: 02 99 88 56 15

plaisanceminihic@orange.fr

LE BARRAGE DE LA RANCE



Pour toute demande de passage, prévenir l'éclusier de votre intention, au moins 30 minutes avant le sas souhaité en annoncant votre tirant d'eau et tirant d'air :

par téléphone au 02 99 16 37 37

sur Radio VHF canal 13

Plus d'informations sur : edf.fr/usine-maremotrice-rance/presentation

DEMANDE DE SECOURS

EN RANCE

EN MER

Appeler les Pompiers 18

Appeler le Cross Corsen 02 98 89 31 31 ou 196

Radio VHF Canal 16

P.58

OUR LOCAL SPECIALITIES: LE SAUMONIER

Le Saumonier de Dinard invites you to discover its traditional know-how. Smoking salmon is an art that requires several steps. and today we are sharing that know-how with you!

- 1. PRECISE FILLETING All the fish is processed fresh. Filleting requires a high degree of precision to avoid damaging the fillets.
- 2. SALTING BY HAND It is very important to have a thorough understanding of the salting process. The fat content and the size of the fish determine the exact duration of the salting process. Good to know the smoked salmon from Le Saumonier contains half as much salt as industrial salmon!
- 3. SMOKING ON A STRING Controlling smoke production is a unique skill. The salmon producer's experience makes all

the difference here. Smoking on a string allows the fish to drain and the flesh to stretch. The fish is gently smoked to preserve its

4. A SLOW AND NATURAL MATURING PROCESS

The maturing process is slow to allow the fish to dry and mature without a crust forming on the surface. This stage lasts several days at Le Saumonier. It is this time that gives the fish its taste and texture.

5. THE ART OF HAND SLICING Slicing by hand is a very precise process. The aim is to ensure that , slices are the same thickness and evenly cut. Did you know? It takes at least a year to train a slicer! Visitors can come to La Saumonerie to buy the products directly, and even visit La Saumonerie to learn about traditional salmon farming methods. At the end of the visit you will be able to identify the different signs that indicate the quality of a smoked salmon.

UNSERE LOKALEN SPEZIALITÄTEN: LE SAUMONIER

Der Saumonier von Dinard lädt Sie ein, sein handwerkliches Können zu entdecken. Das Räuchern von Lachs ist eine Kunst, die mehrere Schritte umfasst. Diese zeigen wir Ihnen heute.

- 1. PRÄZISES FILETIEREN Alle Fische werden frisch verarbeitet. Das Filetieren erfordert hohe Präzision, um das Filet nicht zu beschädigen.
- 2.SALZEN VON HAND Das Salzen zu beherrschen ist sehr wichtig. Der Fettanteil und die Größe des Fischs sind entscheidend für die genaue Dauer des Salzens, Interessant zu wissen- der Räucherlachs vom Saumonier enthält zweimal weniger Salz als industriell verarbeiteter Lachs.
- 3. RÄUCHERN AM FADEN Die Erzeugung des Rauchs beruht auf einem einzigartigen Know-how. Die Erfahrung des Saumonier ist dabei ganz entscheidend. Dadurch, dass der Fisch an einem Faden hängend geräuchert wird, kann er abtropfen und sich dehnen.

Diese Technik ermöglicht ein mildes Räuchern, das die Geschmacksqualität des Fischs

D

4 LANGSAME UND NATÜRLICHE REIFLING

Die Reifung erfolgt langsam, damit der Fisch trocknet und ausreift, ohne dass sich an der Oberfläche eine Kruste bildet. Beim Saumonier dauert das mehrere Tage. Diese lange Dauer gibt dem Fisch den besonderen Geschmack und die Textur.

5.DIE KUNST DES TRANCHIERENS VON HAND Das Tranchieren erfordert ganz präzise Handgriffe. Die Stärke der Scheiben und ihre Gleichmäßigkeit müssen genau beherrscht werden. Wusste Sie schon? Die Ausbildung im Tranchieren dauert mindestens ein Jahr!

Man kann in die Saumonerie gehen, um die Produkte direkt zu kaufen, und sogar die Räucherwerkstatt besichtigen, um die traditionellen Methoden der "saurrisage" kennenzulernen. Nach dem Besuch werden Sie über die verschiedenen Qualitätsmerkmale von Räucherlachs Bescheid wissen.

P.59



MAMIE ANGÈLE'S RECIPES -SCALLOPS WITH CHAMPAGNE

- Eighteen scallops · 2 tbsp. crème fraîche
- 1/2 tsp. pink peppercorns
- 1/2 tsp. turmeric 2 glasses of Champagne
- 200 g mushrooms
- 3 shallnts
- 50 g salted butter
- Salt and pepper
- 1 egg yolk

Fry the peeled and chopped shallots, the chopped mushrooms and the butter in a pan.

Add the scallops, season to taste and add the Champagne. Leave to cook for 10 minutes on a low heat.

STEP 3

Strain the juice and keep the mixture warm. Remove from the heat and whisk the egg yolk with the crème fraîche until you have a smooth mixture.

In a saucepan, reduce the cooking juices by half over a high heat, and add the beaten egg yolk and crème fraîche. Whisk briskly to keep the sauce thick and creamy. Add half a teaspoon of turmeric.

Pour over the scallops and mushrooms and serve immediately. If you like, you can also serve the dish with pink peppercorns.

DIE REZEPTE VON MAMIE ANGÈLE - JAKOBSMUSCHELN IN CHAMPAGNERSAUCE

- Eineinhalb Dutzend lakohsmuscheln
- 2 EL dickflüssige Sahne
- 1/2 TL rosa Pfeffer
- 1/2 TL Kurkuma
- 2 Gläser Champagner
- 200 g Champignons
- 3 Schalotten • 50 g gesalzene Butter
- Salz und Pfeffer
- 1 Eigelb
- SCHRITT 1

Dünsten Sie die geschälten und kleingeschnittenen Schalotten und die in Scheiben geschnittenen Champignons mit der Butter in einer Bratpfanne an.

 SCHRITT 2 Fügen Sie das

Jakobsmuschelfleisch hinzu. würzen Sie nach Belieben und löschen Sie mit dem Champagner ab. 10 min auf niedriger Flamme köcheln lassen.

SCHRITT 3

Gießen Sie den Saft ab und stellen Sie die Pfanne warm. Schlagen Sie in einem separaten Gefäß das Eigelb mit der Sahne, bis eine homogene Konsistenz erreicht ist.

SCHRITT 4

Lassen Sie in einem Kochtopf den Saft bei kräftiger Hitze zur Hälfte verkochen und fügen Sie das geschlagene Eigelb mit der Sahne dazu. Schlagen Sie kräftig weiter, damit die Sauce ihre dickflüssige, cremige Konsistenz behält. Fügen Sie einen halben Teelöffel Kurkuma hinzu.

SCHRITT 5

Über die Muscheln und Pilze gießen und sofort servieren. Nach Belieben kann das Gericht mit rosa Pfeffer serviert werden.

P.61



CONTACT THE LOCK KEEPER AT THE RANCE DAM

For all requests, please inform the lock keeper of your intention to pass through the pound lock at least 30 minutes before, stating

your draught and air draught:

- by telephone on +33 (0)2 99 16 37 37
 on VHF channel 13
- More information on: edf.fr/usinemaremotrice-rance/presentation

DEN SCHLEUSENWÄRTER DER BARRAGE DE LA RANCE KONTAKTIEREN

Für jegliche Anmeldung verständigen Sie den Schleusenwärter mindestens 30 min vor der gewünschten Schleusung darüber, dass Sie die Schleuse passieren möchten, und geben Sie dabei Ihren Tiefgang und Ihre Schiffshöhe über dem

- telefonisch unter +33 (0)2 99 16 37 37
- per VHF Kanal 13
- Mehr Informationen unter:







DÉCOUVREZ

ÎLES CHAUSEY • CAP-FRÉHEL / FORT LA LATTE BAIE DE ST-MALO • DINAN LA RANCE BAIE DE CANCALE • ST-MALO / DINARD ÎLE CÉZEMBRE • PÊCHE EN MER











Faire plaisir et se faire plaisir







- 6A Rue du Maréchal Leclero 35800 Dinard
- **Q** 02 23 18 40 59
- www.sixiemesens-epicerie.fr
- o sixiemesens dinard

